Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 249

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 24. Oktober 1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 24 octobre 1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile Rapporti economici

Nº 249

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

Nº 249

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Schweizerische Aktiengesellschaft für Hotelunternehmungen mit Sitz in Stans. / Verantwortlichkeitsmarken. — Enregistrement de poinçons de maître. — Iscrizioni di marchi d'artefice.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bulgarien: Zolländerungen. / France: Indication d'origine; Contingentement. / Postanweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, **Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Ansprüche machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandversebreibungen innerbalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers,

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (5117²)

Gemeinschuldnerin: Wofa Aktiengesellschaft, Herrenkleidergeschäft (Mass- und Konfektionsarbeit), Handel und Fabrikation, Gladbachstrasse 76, in Zürich 7.

Datum der Konkurseröffnung: 25. September 1934.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 13. November 1934.

Kt. Solothurn *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn* (5215)

Gemeinschuldner: Schatzmann Paul, von Hausen b. Brugg, Vertreter in Toilettenartikeln und chemisch-technischen Produkten, in Derendingen.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1934.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: Bis und mit 15. November 1934. (Die Eingaben sind Werti 15. Oktober zu berechnen).

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (5172)

Failli: Indermühle dit Dumoulin Edouard, ex-garagiste, à la Sallaz-sur-Lausanne.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la Commune de Lausanne: 2 novembre 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (5173)

Failli: Bron Robert, mécanicien, «Vulcana», Avenue de Plan, à Vevey.

Propriétaire des immeubles suivants: Immeubles sis rière le district de Lavaux.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 septembre 1934.
Première assemblée des créanciers: Vendredi 2 novembre 1934, à 15 hs., en Maison de Ville, à Vevey.
Délai pour les productions: 24 novembre 1934.
Délai pour l'indication des servitudes: 13 novembre 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (5196)

Failli: Morel Stanislas, inventeur, précédemment à Vevey, actuellement sans domicile connu.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 août 1934.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 17 octobre 1934.
Délai pour les productions: 13 novembre 1934.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (5197)

Failli: Lazzarini Casimir, entrepreneur, à Vésenaz (Canton de Genève).

Propriétaire des immeubles suivants: situés sur la commune de Collonge-Bellerive (Canton de Genève), parcelle nº 909, feuille 22.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 septembre 1934.
Première assemblée des créanciers: Jeudi 1er novembre 1934, à 11 hs., Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 24 novembre 1934; pour l'indication des servitudes: 13 novembre 1934.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern *Konkursamt Entlebuch* (5188)

Im Konkurse über Bucher Fridolin, Unternehmer, Markt, Wertheinstein, Besitzer der Liegenschaft «Neuheim» und Zubehör in der Gemeinde Wertheinstein, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprachen zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden bezüglich Ausscheidung der Kompetenzstücke oder Begehren um Abtretung der Massarechte nach Art. 260 SchKG. sind binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes geltend zu machen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (5198)

Nachtrag zum Kollokationsplan.

Gemeinschuldner: Blum-Bloch Adrian, Inhaber der Firma Adrian Blum, Handel und Vertretung in Bestecken, Gold- und Silberwaren en gros, Neubadstrasse 149, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Mittelland in Teufen* (5174)

Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurse über Herzig Otto, früher Rosen-Drogerie, in Speicher, liegt der infolge nachträglicher Eingabe ergänzte Kollokationsplan

den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von heute an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Morges* (5175)

Faillie: Martinella & Boletti, société en nom collectif, en liquidation, Morges.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse art. 39, ord. de 1911: 4 novembre 1934.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Boudry* (5189)

Failli: Renaud Alphonse-Louis, ferblantier- appareilleur, à Colombier.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (5199)

Failli: Delapierre Théophile, fleuriste, 2, Rue du Rhône, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (5200)

Rectification d'état de collocation.

Failli: Dell'Acqua Marius, fabrique de meubles, Clos de la Filature, à Carouge (Canton de Genève).

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée rectifié ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (5118²)

Ueber Furrer Hugo, geb. 1893, von Sempach, Betrieb des Café-Restaurants Kursaal, Stockerstrasse 1, in Enge-Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Oktober 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 18. Oktober 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. November 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (5176)

Ueber die Firma Selhofer & Hediger in Liq., Bauschlosserei, mechanische Werkstätte, Haldenstrasse 79, in Zürich 3 (Liquidatoren: Fritz Hediger, Schlosser, Uetlibergstrasse 51, in Zürich 3, und Frau Witwe Klara Selhofer, Schweighofstrasse 392, in Zürich 3), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Oktober 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 16. Oktober 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. November 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (5177

Ueber die Selhofer geb. Messmer Klara, Frau Witwe, von Gerzensee, Haldenstrasse 79, derzeit Schweighofstrasse 392, in Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Oktober 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 16. Oktober 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. November 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (5201)

Ueber Stalder-Latscha Ernst, wohnhaft Delsbergerallee 41, unbeschränkt haftender Gesellschafter der falliten Firma «Stalder & Co. in Liqu.», Handel mit Automobilen usw., Delsbergerallee 7, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 28. September 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 22. Oktober 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. November 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (5202)

Ueber Vogel-Kaufmann Joseph, wohnhaft in Weil am Rhein, Inhaber der Firma Joseph Vogel, Betrieb eines Sand- und Schotterwerkes, Baugeschäft, Klybeckstrasse 234, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 5. Oktober 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 19. Oktober 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. November 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 250.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Stato di ripartizione e conto finale

(L. E. F. 263.)

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (5190)

Avviso di deposito dello stato di riparto.

Liquidazione n° 3/1934.

Eredità giacente: Wüst Enrico, Locarno.

Data del deposito: 24 ottobre 1934.

Termine per le contestazioni: Entro 10 giorni.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Wädenswil* (5178)

Das Konkursverfahren über Bianchi Natale, Gemüsehändler, an der Gerbestrasse, Wädenswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 8. Oktober 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens-Malters in Malters* (5203)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Das Konkursverfahren über die Firma Zihlmann & Co., Vertrieb von Rauchwaren, Kupferhammer F 5, Kriens, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land in Kriens vom 15. Oktober 1934 als geschlossen erklärt worden.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (5179)

Fallito: Locatelli Battista, fu Battista, da Rovato (Italia), salumeria, domiciliato in Lugano.

Data decreto di chiusura: 18 ottobre 1934, della Pretura di Lugano-Città.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (5180)

La liquidation de la faillite de Tarin Louis, café des Marronniers, à Vevey, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 25 septembre 1934.

Privation des droits civiques pendant deux ans.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (5204)

Der unterm 23. Februar 1934 über Althaus-Kempf Ernst, wohnhaft Stöberstrasse 11, Inhaber der Firma Ernst Althaus, Spenglerei und sanitäre Installationen, Lothringerstrasse 127 (früher Ryffstrasse Nr. 20), in Basel, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 20. Oktober 1934 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Männedorf* (5119³)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über die Firma Zanni Miro, Baugeschäft, auf Dorf, Männedorf (Inhaberin: Frau Wwe. Helena Zanni-Ruetz), gelangen Montag, den 26. November 1934, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «Bahnhof-Post», in Männedorf, auf 1. öffentliche Steigerung:

In Männedorf liegend:

1. Kat. Nr. 1767.
   Ein Wohnhaus «Bella Vista», Assek. Nr. 934 für Fr. 91,700.— assekuriert;
   Eine Garage, Assek. Nr. 1035 für Fr. 7300.— assekuriert;
   Ein Hühnerhaus, Assek. Nr. 991 für Fr. 500.— assekuriert, mit 14 Aren 30 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten auf Dorf.
2. Kat. Nr. 2114.
   Ein Wohnhaus, Assek. Nr. 264 für Fr. 15,600.— assekuriert;
   Ein Schweinestallgebäude, Assek. Nr. 265 für Fr. 200.— assekuriert:
   Ein Magazingebäude, Assek. Nr. 1040 für Fr. 26,000.— assekuriert, mit 31 Aren 79 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen auf Dorf.
3. Kat. Nr. 1766.
   6 Aren 93 m² Wiesen auf Dorf.
4. Kat. Nr. 2550.
   2 Aren 39 m² Wiesen auf Dorf.
5. Kat. Nr. 2551.
   9 Aren 03 m² Wiesen auf Dorf.
6. Kat. Nr. 1985.
   12 Aren 24 m² Wiesen auf Dorf.

Konkursamtliche Schatzung:
Objekt Ziff. 1: Fr. 75,000.—.
Objekt Ziff. 2—6: » 40,000.—.

Der Ersteigerer von Objekt Ziff. 1 hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Kaufspreis Fr. 2000.— und derjenige von Objekt Ziff. 2—6 Fr. 1000.— bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Männedorf, den 23. Oktober 1934. Konkursamt Männedorf:
G. Oetiker, Notar.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (5211)

Grundstückversteigerung. — I. Gant.

Donnerstag, den 22. November 1934, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse des Stählin-Müller Oskar Louis, von Lachen (Schwyz), gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion IV, Parzelle 1756, haltend 3 Aren 8,5 m², mit Wohnhaus Delsbergerallee 14.

Brandschatzung: Fr. 74,000.—.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt: Fr. 90,000.—.

Beim Zuschlag sind Fr. 1400.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 5. November 1934 an zur Einsicht auf.

Basel, den 24. Oktober 1934. Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (5205)

Zweite konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Donnerstag, den 29. November 1934, nachmittags 2¼ Uhr, kommen im Amtslokal des Konkursamtes Schaffhausen, Vorstadt 45, II. Stock, folgende dem Gemeinschuldner, Keller Heinrich, Kieslieferant, Hauenthal, Schaffhausen, gehörende Liegenschaften zur zweiten konkursamtlichen Versteigerung:

Grundbuch Schaffhausen Nr. 803, 184 Aren 76 m²;
Gebäudegrundflächen, Hofraum, Feld, Kiesgrube und Weg auf der Platte, mit Gebäuden B. K. Nrn. 1643, 1643 A und 1643 B;
Grundbuch Schaffhausen Nr. 804, 1 Ar 29 m² Strasse auf der Platte.

Anlässlich der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 15. November 1934 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Schaffhausen, den 22. Oktober 1934.

Konkursamt Schaffhausen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Sargans in Wangs* (5216)

Erste Steigerung.

Gemeinschuldnerin: Franzi-Mattessohn Paula, z. Bazar, Wallenstadt.

Ganttag: Donnerstag, den 29. November 1934, nachmittags 2 Uhr.

Gantlokal: Wirtschaft z. Schöntal, in Wallenstadt.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 10. bis und mit 19. November 1934.

Grundpfand:
(mit Einverständnis der Miteigentümer)

Das Anwesen an der Bahnhofstrasse in Wallenstadt, Parzelle Nr. 352, bestehend in

Wohnhaus, assek. unter Nr. 1419 für Fr. 15,000.—.
Gebäudegrundfläche, Garten und Hofraum 293 m².

Schatzungssumme: Fr. 25.000.—.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG. und Art. 71 ff. KV., sowie Art. 130 ff. VZG. verwiesen.

Wangs, den 23. Oktober 1934. Konkursamt Sargans: A. Vesti.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (5191)

Schuldner: Sehoch Hermann, broderie, lingerie, Spitalgasse 40, in Bern.

Datum der Bewilligung: 11. Oktober 1934.

Sachwalter: Notar Hermann Leuenberger, Bärenplatz 9, in Bern.

Eingabefrist: Bis 24. November 1934.

Gläubigerversammlung: Montag, den 3. Dezember 1934, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Metropol, 1. Stock, Zeughausgasse 28.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Seftigen* (5192)

Schuldner: Käser Paul, Kolonialwaren, in Wattenwil bei Thun.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Seftigen in Belp: 19. Oktober 1934.

Sachwalter: W. Schlosser, Notar, Kirchdorf (Bern).

Eingabefrist: Bis und mit dem 15. November 1934.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Der Schuldgrund ist genau zu bezeichnen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 5. Dezember 1934, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, in Kirchdorf.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis des Seebezirks* (5217)

Schuldnerin: Firma Vieh- & Liegenschaftenhandel A.-G., Rapperswil.

Datum der Stundungsbewilligung mit Entscheid des Bezirksgerichtes See: 18. Oktober 1934.

Sachwalter: J. Haselbach, Bezirksgerichtsschreiber, Uznach.

Eingabefrist: Bis zum 15. November 1934.

Die Gläubiger der genannten Firma werden hiedurch aufgefordert, ihre Forderungseingaben, mit Belegen versehen, dem Sachwalter einzureichen. Nicht rechtzeitige Forderungsanmeldung hat den Verlust des Stimmrechtes zur Folge.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. Dezember 1934, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Rapperswil.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Thurgau *Konkurskreis Arbon* (5206)

Schuldner: Riegger Johann, Mech. Velos, Neukirch/Egnach.

Datum der Stundungsbewilligung mit Beschluss des Bezirksgerichtes Arbon: 15. Oktober 1934.

Sachwalter: J. Jung, Friedensrichter, Neukirch/Egnach.

Eingabefrist: Bis zum 15. November 1934.

Anmeldung der Forderungen schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 22. November 1934, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof z. Löwen, in Neukirch/Egnach.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Ct. Ticino *Circondario di Mendrisio* (5193)

Debitrice: Ditta Galli Arturo & C., Chiasso.

Decreto di moratoria: 15 ottobre 1934 del Pretore di Mendrisio.

Commissario per il concordato: Avv. G. Cateuazzi, uff. di Es. e Fall., in Mendrisio.

Termine per le insinuazioni di credito: 13 novembre 1934.

Adunanza dei creditori: 28 novembre 1934, alle ore 10 antimeridiane, presso l'Ufficio di Esecuziono e Fallimenti in Mendrisio.

Gli atti relativi alla procedura concordataria sono ostensibili presso l'ufficio di Es. e Fall. a partire dal 18 novembre 1934.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Payerne* (5218)

Débitrice: S. A. Vérisolant, fabriquo de soie de verre, à Seigneux-Henniez.

Date du prononcé accordant le sursis: 12 octobre 1934.

Commissaire au sursis: E. Dupuis, préposé aux Poursuites, Payerne.

Délai pour les productions: 13 novembre 1934.

Assemblée des créanciers: Lundi 26 novembre 1934, à 15 heures, Salle de Justice de Paix, à Payerne.

Dépôt des pièces: Les pièces relatives au concordat seront à disposition des créanciers dès le 16 novembre 1934, au bureau de l'Office des Poursuites de Payerne.

Ct. du Valais *Arrondissement de St-Maurice* (5032)

Débiteur: Voeffray Marc, menuiserie, Vernayaz.

Date du sursis concordataire par décision du Juge-Instructeur des Districts de Martigny et St-Maurice: 17 octobre 1934.

Commissaire au sursis: L'avocat Marcel Gross, St-Maurice.

Délai pour les productions: 19 novembre 1934.

Les productions doivent être faites auprès de M. l'avocat Marcel Gross, à St-Maurice.

Assemblée des créanciers: Lundi 3 décembre 1934, à 10 heures, à la Grande salle de l'Hôtel de Ville, à St-Maurice.

Examen des pièces: Pendant 10 jours avant l'assemblée en l'étude de l'avocat Marcel Gross, à St-Maurice, où les créanciers pourront en prendre connaissance.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (5207)

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat die der Firma Altorfer Söhne & Cie. A. G., Zentralheizungen, Zürich 10, Wasserwerkstrasse 143, bewilligte Nachlasstundung mit Beschluss vom 19. Oktober 1934 bis und mit 31. Oktober 1934 verlängert.

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag, den die Schuldnerin ihren Gläubigern vorgeschlagen hat, ist Tagfahrt angesetzt worden auf Freitag, den 16. November 1934, nachmittags 3 Uhr.

Diese Bekanntmachung gilt als Ladung für die Gläubigor auf diesen Termin vor das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse 90, in Zürich 4, Sitzungszimmer Nr. 140. Diese können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Zürich, den 19. Oktober 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (5220)

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat mit Beschluss vom 26. September 1934 das Begehren der Kommanditgesellschaft Luder-Edolmann E. & Co., Briefmarken für Sammlungen, Bahnhofstrasse 76, Zürich 1, um Bestätigung des von ihr ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages als durch Rückzug erledigt abgeschrieben und demgemäss die ihr erteilte Nachlasstundung als dahingefallen erklärt. Dieser Beschluss ist nunmehr in Rechtskraft erwachsen.

Zürich, den 20. Oktober 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Schwyz *Bezirksgericht March in Lachen* (5181)

Die Verhandlung über den Nachlassvertrag Martinelli-Bamert Josef, jun., Maurermeister, Siebnen, findet am Montag, den 12. No-

vember 1934, vormittags 8 Uhr, vor Bezirksgericht der March in Lachen statt.

Gläubiger, welche gegen diesen Nachlassvertrag Einsprache erheben wollen, haben sich die angesetzte Zeit vor Bezirksgericht einzufinden.

Lachen, den 19. Oktober 1934. Der Gerichtspräsident: Diethelm.

Kt. St. Gallen *I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes St. Gallen* (5208)

Schuldner: Kretz Alois, Käser, in Lenggenwil, Gemeinde Niederhelfenschwil.

Verhandlungstermin: Montag, den 5. November 1934, vormittags 8½ Uhr, im Kantonsgerichtssaal, in St. Gallen.

St. Gallen, den 22. Oktober 1934. Der Gerichtsschreiber: Dr. K. Guggenheim.

Kt. St. Gallen *I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes St. Gallen* (5209)

Schuldner: Heeb Ernst, Comestibles, in Buchs.

Verhandlungstermin: Montag, den 5. November 1934, vormittags 10½ Uhr, im Kantonsgerichtssaal in St. Gallen.

St. Gallen, den 22. Oktober 1934. Der Gerichtsschreiber: Dr. K. Guggenheim.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Cossonay* (5221)

Le président du Tribunal civil du district de Cossonay statuera mercredi 31 octobre 1934, à 15 heures, sur le concordat proposé par Cugny Agénor, Café du Soleil, à La Sarraz, à ses créanciers chirographaires.

L'audience à laquelle les créanciers peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition aura lieu en Salle du Tribunal de district, Bâtiment de Justice, à Cossonay.

Cossonay, 23 octobre 1934.

Le Préposé à l'Office des Faillites: Albert Schumacher.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt Aarberg* (5222)

Schuldner: Marti Hermann, Handelsmühle, Mühlethal, Aarberg.
Datum der Bestätigung: 12. Oktober 1934.
Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Aarberg, den 23. Oktober 1934. Der Nachlassrichter: Dr. Krebs.

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (5182)

Nachlassschuldnerin: Grand Hôtel Belvédère A. G., in Wengen.
Datum der Bestätigung: 8. Oktober 1934.
Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Interlaken, den 19. Oktober 1934. Der Nachlassrichter: Itten.

Kt. Bern *Richteramt Nidau* (5212)

Nachlasschuldner: Gnägi Otto, Bäckermeister, Nidau.
Datum der Bestätigung: 11. Oktober 1934.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Nidau, den 21. Oktober 1934.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde: Aufranc.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Entlebuch* (5194)

Schuldnerin: Rüedi-Eichler Lina, Frau, Modes, Markt, Werthenstein.

Datum des Bestätigungsentscheides: 11. Oktober 1934.

Entlebuch, den 23. Oktober 1934.

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch: Dr. J. Wicki.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (5183)

Schuldnerin: Firma Kaller (Inhaber Léon Kaller), Herrenmode- und Bekleidung, Kapellgasse 8, Luzern.

Datum des Bestätigungsentscheides: 5. September 1934.

Luzern, den 19. Oktober 1934.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt: P. Segalini.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Avenches* (5184)

Dans son audience du 10 octobre 1934, le président du Tribunal du district d'Avenches a homologué le concordat conclu entre Schumacher Ernest, tissus, à Avenches, et ses créanciers chirographaires.

Avenches, le 19 octobre 1934. Le commissaire au sursis: A. Grand, préposé.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (5195)

Par jugement du 8 octobre 1934, le Tribunal a homologué le concordat proposé par Dégorine François-J., confiseur, Rue du Mont-Blanc 24, Genève, à ses créanciers.

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées, un délai péremptoire de dix jours pour intenter action.

J. Gavard, commis-greffier.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Kt. Wallis *Instruktionsgericht Brig* (5213)

Die Nachlassbehörde hat den von der Firma Tichelli Albert, Erben, Handlung, in Glis-Brig, in der Verhandlung vom 9. Oktober vorgelegten Nachlassvertrag mangels Sicherstellung für dessen Vollziehung verworfen.

Brig, den 15. Oktober 1934. Der Instruktionsrichter: A. Salzmann.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (5223)

Homologation de concordat.

Par décision du 25 septembre 1934, devenue exécutoire ensuite d'absence de recours, le président du Tribunal du district de Vevey, en application des art. 293 et s. L. P. et de l'arrêté fédéral du 30 septembre 1932, réglant le concordat hypothécaire hôtelier a:

1. homologué le concordat ordinaire présenté par Bettschen Jeanne, Hôtel de l'Europe, à Montreux;
2. mis Bettschen Jeanne, au bénéfice du concordat hypothécaire, hôtelier.

Montreux, le 23 octobre 1934. Le commissaire: J. B. Mottier, notaire.

Ct. du Valais *Tribunal cantonal du Valais, à Sion* (5185/6)

Le Tribunal cantonal du Valais siégeant au local ordinaire des séances à Sion le 18 octobre 1934 considérant que par écriture du 17 octobre 1934, Meillard Gustave, agissant tant en son nom qu'en celui de ses enfants propriétaires exploitants de l'Hôtel Tête Noire, à Trient, a déclaré renoncer à sa demande de concordat hypothécaire et chirographaire hôtelier du 8 janvier 1934, prononce la révocation du sursis concordataire à lui accordé par décisions des 6 février et 8 juin 1934, ainsi qu'à la caution Gay-Crosier Séraphin, à Trient, par décision du 3 juillet 1934.

Sion, le 19 octobre 1934. P. O. Le greffier: V. de Werra.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt I Bern* (5224)

Haller Werner, Baugeschäft, Liebefeld-Köniz, hat ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 30. Oktober 1934, vormittags 10.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause. Der Gesuchsteller hat persönlich zu erscheinen. Die Gläubiger des Werner Haller können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlasstundung nur schriftlich bis zum 30. Oktober 1934, morgens 8 Uhr, bei der Kanzlei des Richteramtes II Bern einreichen.

Bern, den 23. Oktober 1934. Der Nachlassrichter: Jäggi.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (5214)

Cigada Flaviano, Bauunternehmer, Vogelsangstrasse 17, in Biel, hat beim Richteramt II Biel ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 30. Oktober 1934, 9 Uhr, vor Richteramt II Biel, im Amthaus daselbst.

Die Gläubiger des Flaviano Cigada können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Stundung nur schriftlich bis zum 29. Oktober 1934 beim Richteramt II Biel einreichen.

Biel, den 22. Oktober 1934.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter: Ludwig.

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Gruyère, à Bulle* (5225)

La Société coopérative de Consommation Concordia, à Montbovon, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président entendra la requérante et se prononcera sur la demande, le lundi 29 octobre 1934, à 9 heures du jour, au château de Bulle.

Les créanciers peuvent faire connaître au président, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis, jusqu'au 27 octobre 1934.

Le président du Tribunal: J. Delatena.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (5187)

Verhandlung über ein Nachlasstundungsgesuch.

Samstag, den 27. Oktober 1934, vormittags 11 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von der Firma Klingelfuss Fr. & Co. in Liq., Elektrotechnische Fabrik und Installationsgeschäft, Petersgasse 26, in Basel, gestellten Gesuches um Nachlasstundung gemäss Art. 294 SchKG. verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.

Basel, den 19. Oktober 1934. Zivilgerichtsschreiberei Basel: Prozesskanzlei.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (5210)

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.

(Liquidationsvergleich).

Schluss des Verfahrens.

Schuldner: Vicari Aristide, Baugeschäft, in Wabern.
Datum des Schlusses: 19. Oktober 1934.

Bern, den 20. Oktober 1934. Namens der Liquidationskommission: Der Liquidator: Paul Hofer, Notar.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 20. Oktober. Die **Baugesellschaft Frohburg,** in Zürich (S. H. A.B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1926, Seite 1813), Genossenschaft, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Goldauerstrasse 27, Zürich 6.

Restaurant. — 20. Oktober. Die Firma **Jakob Maag,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1930, Seite 2600), Restaurationsbetrieb, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal, sowie Wohnort des Inhabers: Sihlamtstrasse 3, z. Reblaube, in Zürich 1.

Diätetische, pharmazeutische und kosmetische Artikel. — 20. Oktober. Robert Heinrich Gutknecht, von und in Winterthur, und Dr. Otto Nievergelt, von und in Winterthur, haben unter der Firma **Gutknecht & Dr. Nievergelt, Etablissement Roby,** in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1934 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Vertrieb diätetischer, pharmazeutischer und kosmetischer Artikel. Konradstrasse 10.

20. Oktober. **Sennerei-Genossenschaft von Ob. Schlatt & Umgebung,** in Oberschlatt, Gemeinde Schlatt (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1923, Seite 2159). Johann Sommer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an seiner Stelle als Aktuar in den Vorstand gewählt Karl Sommer, Landwirt, von Schlatt, in Oberschlatt. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Quästor.

Radioartikel. — 20. Oktober. Die Firma **Robert Stählin,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1933, Seite 1562), Handel in Radioartikeln, Reparaturen, ist infolge Assoziation erloschen.

Elektrische und Radio-Anlagen. — 20. Oktober. Hans Kästle, von Zürich, in Zürich 6, und Robert Stählin, von Neudorf (Luzern), in Zürich 7, haben unter der Firma **Kästle & Stählin,** in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1934 ihren Anfang nehmen wird. Licht-, Kraft-, Telephon- und Radio-Anlagen. Weinbergstrasse 72.

Futtermittel. — 20. Oktober. Die Firma **Adolf Wanner,** in Eglisau (S. H. A. B. Nr. 196 vom 25. August 1931, Seite 1846), Handel in Futtermitteln, ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Kollektivgesellschaft « Wanner & Manz » über.

Futter- und Düngermittel. — 20. Oktober. Adolf Wanner, deutscher Staatsangehöriger, in Eglisau, und Johannes Manz, von Ellikon a. Rh. und Marthalen, in Ellikon a. Rhein, haben unter der Firma **Wanner & Manz,** in Eglisau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1934 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Adolf Wanner », in Eglisau. Handel in Futter- und Düngermitteln. An der Steig.

20. Oktober. **Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft (Société Suisse Américaine d'Electricité) (Swiss-American Electric Company),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1933, Seite 2825). In ihrer Generalversammlung vom 30. Juli 1934 haben die Aktionäre die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 92,492,500 auf Fr. 88,348,500 beschlossen durch Annullierung von 8000 Prioritätsaktien zu Fr. 518. Absatz 1 von Art. 5 der Statuten ist demgemäss revidiert worden. Es beträgt das Aktienkapital nunmehr Fr. 88,348,500, eingeteilt in 692,500 Inhaberaktien Serie B zu Fr. 1, 200,000 Inhaberaktien Serie A zu Fr. 200 und 92,000 auf den Namen lautende Prioritätsaktien zu Fr. 518, alle voll einbezahlt. Die Bestimmungen betreffend das Optionsrecht der beiden Gesellschaften « Motor-Columbus Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen », in Baden, und der « Südamerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft », in Zürich, auf Zeichnung und Zuteilung von 125,000 Aktien Serie B zu Fr. 1 nom. sind aufgehoben worden.

20. Oktober. **Arbeiter-Unterstützungs- und Pensionsfonds der Schweizerischen Seidengazefabrik,** Stiftung, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1923, Seite 426). Das Geschäftslokal befindet sich Grütlistrasse 68, Zürich 2.

Drogerie- und Farbwaren. — 20. Oktober. **Aktiengesellschaft vorm. Finsler im Meiershof,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 110 vom 11. Mai 1928, Seite 937). Dr. Eduard Ziegler ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

Milch, Milchprodukte, Kohlen. — 20. Oktober. In der Firma **Arnold Fischer,** in Winterthur 4 (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1927, Seite 1401), wird die Geschäftsnatur abgeändert in: Milch-, Milchprodukte- und Kohlenhandlung.

Elektrische Maschinen. — 20. Oktober. Die Firma **Otto Benz,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1930, Seite 994), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Fabrikation von elektrischen Maschinen. Der Inhaber ist nun Bürger von Zürich und verzeigt als Geschäftslokal: Witikonerstrasse 420.

Gesellschaftsautotransporte, Garage. — 20. Oktober. Die Firma **Sebastian Haseneder** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 286 vom 12. November 1920, Seite 2138), verzeigt als Geschäftsnatur: Gesellschaftsautobetrieb mit Garage. Der Firmainhaber ist jetzt Bürger von Zürich.

Schneiderei. — 20. Oktober. In der Firma **E. Hoffmann-Rickenbach,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1926, Seite 459), Konfektionsschneiderei, ist die Inhaberin Elise Hoffmann-Rickenbach Bürgerin von Salenstein (Thurgau).

Wäsche. — 20. Oktober. Die Firma **M. Beckhard,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 7 vom 8. Januar 1920, Seite 37), Versand von Herren- und Damenwäsche, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Eisenbetonbau. — 20. Oktober. Die Firma **R. Albrecht & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1933, Seite 2953), Ingenieurbureau für Eisenbetonbau, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Richard Albrecht, und Kommanditär: Hermann Meyer, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Siemens-Schmalfilm-Apparate usw. — 20. Oktober. « Cinea A.-G. », in Zürich (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1934, Seite 626). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Juli 1934 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist den bisherigen Verwaltungsratsmitgliedern Dr. C. Alfred Spahn, Rechtsanwalt, und Dr. Alphons Zuppinger, Kaufmann, übertragen, welche für die Firma **Cinea A.-G. in Liq. (Cinea S. A. en liq.) (Cinea Ltd. in Liq.)** wie bisher kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Die Unterschriften von Dr. Edwin A. Rudolph, René Corrodi (diese beiden Verwaltungsratsmitglieder) und Giacomo Zino Meli sind erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Schirme. — 1934. 19. Oktober. Die Firma **Walter Lüthi,** in Bern Schirmfabrikation und en gros-Handel (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1933, Seite 348), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

Bedachungen, Immobilienhandel usw. — 19. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **J. Hagi & Co.,** in Bern, Bedachungen und Handel in Immobilien und Wertschriften (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1934, Seite 942), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

20. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der Firma « **Kemag » Konstruktion & Mechanik, Autogarage Jura A. G.,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 257 vom 3. November 1930, Seite 2247), ist Ulysse Balmer ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. In der Generalversammlung vom 14. Juli 1932 wurde als Verwaltungsratsmitglied gewählt Otto Hug, von Herbetswil, Kaufmann, in Courrendlin (bish. Direktor). Präsident des Verwaltungsrates ist Joseph Cortat. Die Prokura des Samuel Schmidt ist erloschen. Namens der Gesellschaft zeichnen je 2 Verwaltungsräte kollektiv.

Bureau de Delémont

19 octobre. La **Société des Sélectionneurs jurassiens, Section de Delémont et Districts voisins,** société coopérative ayant son siège à Delémont (F. o. s. du c. du 7 octobre 1922, nº 235, page 1933), a, dans son assemblée générale du 26 juillet 1934, apporté les modifications suivantes aux faits sujets à publication. Le nombre des membres du comité a été porté de 7 à 9. Le comité a été renouvelé et complété comme suit: Président: Ernest Loeffel, ingénieur agronome, de Worben, à Delémont (nouveau); 1er vice-président: Jean-Pierre Nappez, cultivateur, de et à Grandfontaine (nouveau); 2e vice-président: Jean Widmer, cultivateur, de Ruederswil, à Courrendlin (nouveau); secrétaire-gérant: James Schneitter, gérant, de Spiez, à Delémont (nouveau); caissier: Gottfried Schori, gérant, de Rapperswil (Berne), à Porrentruy (nouveau); membres: Emile Falbriard, cultivateur, de et à Vendlincourt (nouveau); Charles Cuttat, cultivateur, de et à Rossemaison (ancien); Louis Flückiger, cultivateur, de Gondiswil, à Porrentruy (nouveau); Robert Blaser, cultivateur, de Langnau (Berne), à Courroux (ancien). Les signatures d'Arthur Schneitter, Hans Kummerli et Hubert Chavannes sont radiées. Joseph Studer et Emile Schaffter ne font plus partie du comité. La société est valablement engagée par les signatures collectives à deux du président, des vice-présidents et du secrétaire-gérant. La société confère en outre la signature sociale individuelle au caissier Gottfried Schori.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung. Die im S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1934, Seite 2211, publizierte Firma heisst **Fritz Vetter, Malerarbeiten,** in Luzern, nicht bloss « Fritz Vetter »:

Eisenwaren. — 1934. 18. Oktober. Inhaber der Firma **Walter Grüniger,** in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, ist Walter Grüniger, von Altendorf (Schwyz), wohnhaft in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Verkauf von Gasapparaten für Butangas. Eisenwarenhandlung.

Landesprodukte. — 19. Oktober. Eintragung von Amtes wegen auf Verfügung des Registerführers gemäss Art. 26, Abs. 2, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Theodor Lötscher,** in Marbach, ist Theodor Lötscher, von und in Marbach. Landesprodukte. Sonnmatt.

Wirtschaft. — 19. Oktober. Die Firma **Wwe. Katharina Frei-Schär,** Wirtschaft zum « Schiff », in Reussbühl, Gemeinde Littau (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1919, Seite 253), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Metzgerei. — 19. Oktober. Der Inhaber der Firma **Alois Studer,** Metzgerei, in Escholzmatt (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1922, Seite 2142), ist Bürger von Romoos und Escholzmatt.

Lebensmittel. — 19. Oktober. Die Firma **Willy Meyer-Goetz,** Lebensmittelgeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1933, Seite 586), ist infolge Geschäftsverkaufes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Ausbeutung der Pilzsamenkultur. — 19. Oktober. **Somyco A. G. (Somyco S. A.) (Somyco Ltd.),** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1934, Seite 307). Diese Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Aktionäre vom 16. Oktober 1934 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der bisherigen Firma mit dem Zusatz **in Liq. (en Liq.)** durch den bisherigen einzigen Verwaltungsrat Dr. Karl Erwin Bloch als Liquidator durchgeführt.

19. Oktober. **Imprägnierwerke Brittnau-Wikon A. G.,** mit Hauptsitz in Brittnau und Zweigniederlassung in Willisau-Land (S. H. A. B. Nr. 69 vom 25. März 1925, Seite 503). Anton Häfliger, Josef Häfliger und Willy Steiger sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Prokurist Hermann Leisi, Kaufmann, von Attiswil, in Willisau. Er führt nunmehr volle Kollektivunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Adolf Leimgruber wohnt nun in Zofingen.

19. Oktober. **Milchverwertungsgenossenschaft Meierskappel,** mit Sitz in Meierskappel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 13. Januar 1931, Seite 71). Präsident Johann Kaufmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Alois Knüsel (bisher Vizepräsident); Vizepräsident ist Clemenz Seeholzer, Landwirt, von Küssnacht a. R., in Meierskappel (neu); Aktuar: Jakob Schwarzenberger (bisher); Kassier: Jakob Koller, jun. (bisher); Beisitzer: Jakob Käppeli (bisher). Präsident und Aktuar zeichnen je kollektiv zu zweien.

Metzgerei. — 19. Oktober. Die Firma **Anton Lustenberger, Metzger,** in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1928, Seite 482), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Witwe Elisabeth Lustenberger geb. Schmid und deren minderjährige Töchter Marie-Louise und Martha Lustenberger, vertreten durch ihren Beistand, Witwe Magdalena Lustenberger-Vogel, alle von und in Schüpfheim, haben unter der Firma **A. Lustenberger's Erben,** in Schüpfheim, mit vormundschaftlicher Genehmigung vom 13. Oktober 1934 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Anton Lustenberger, Metzger» auf 11. September 1929 übernommen hat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt allein Witwe Elisabeth Lustenberger-Schmid. Metzgerei.

Apotheke, Drogerie. — 19. Oktober. Die Firma **Xaver Bühlmann,** in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1923, Seite 2304), verzeigt als Geschäftsnatur nunmehr: Apotheke; Drogerie.

Immobiliengesellschaft. — 19. Oktober. **Ulmenhof A. G. (Ulmenhof S. A.),** mit Sitz in Horw (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1934, Seite 414). An der Generalversammlung vom 15. Oktober 1934 hat diese Aktiengesellschaft eine Statutenrevision in dem Sinne vorgenommen, dass der Sitz nach Luzern verlegt wurde. Der Präsident des Verwaltungsrates Emil Felix ist nun wohnhaft in Luzern. Das Geschäftslokal befindet sich Alpenstrasse 9.

Sattler- und Polsterartikel. — 20. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Spengler & Kägi,** Sattler- und Polsterartikel en gros, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1934, Seite 2815), wird infolge Konkurserkenntnisses des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt von Amtes wegen gestrichen.

Uri — Uri — Uri

1934. 18. Oktober. **Grand Hôtel & Kurhaus Seelisberg (Sonnenberg) A.-G.,** mit Sitz in Seelisberg (S. H. A. B. Nr. 171 vom 26. Juli 1915, Seite 1041, und Nr. 5 vom 7. Januar 1933, Seite 46). An Stelle des ausgeschiedenen Mitgliedes Carl Streit ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hubert Gölden-Morlock, Hotelier, von Zürich, in Zürich. Er führt die Unterschrift nicht. Präsident des Verwaltungsrates ist Arnold Dettling, Kaufmann, in Brunnen, ohne Unterschriftsberechtigung.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Gasthaus. — 1934. 20. Oktober. Die Inhaberin der Firma **Frau Anna Willauer-Hässig,** in Wangen (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1930, Seite 1400), Gasthaus zur «Krone», ändert die Firma ab in **Wwe. Willauer, z. «Krone».**

20. Oktober. **Spinnerei Nuolen in Liq.,** in Nuolen-Wangen (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1933, Seite 1894). Aus dem Verwaltungsrate sind Maximilian Syz, Harry Syz, Werner Sebes und Dr. Walter Hürlimann zurückgetreten. Maximilian Syz tritt ebenfalls als Liquidator zurück; seine Einzelunterschriftsberechtigung fällt somit dahin. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Liquidator ist: Caspar Hürlimann, von Hombrechtikon, in Küsnacht (Zürich) (bisher).

Kolonialwaren, chemisch-technische Produkte. — 20. Oktober. Inhaber der Firma **Eugen Mächler,** in Altendorf, ist Eugen Mächler, von und in Altendorf. Kolonialwaren en gros, Vertretung von chemisch-technischen Produkten. Bahnhofstrasse.

Müllerei, Haferhandlung usw. — 20. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Theiler & Co.,** in Wollerau (S. H. A. B. Nr. 119 vom 27. Mai 1931, Seite 1140), Gesellschafter Marianus und Albin Theiler, hat sich aufgelöst; diese Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Albin Theiler».

Inhaber der Firma **Albin Theiler,** in Wollerau, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Theiler & Co.» übernimmt, ist Albin Theiler, von und in Wollerau. Maisgries- und Futterwarenmühle, Handel in Mehl, Haferprodukten, Kolonialwaren und Futtermitteln.

20. Oktober. Unter der Firma **Korsettstoffweberei A. G. (Tissage de Tissus pour Corsets S. A.)** bildet sich, mit Sitz in Siebnen-Wangen, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Fabrikation von Seidenstoffen aller Art, speziell für Korsette. Die Gesellschaft ist berechtigt, Filialen und Zweigniederlassungen zu errichten, sich an ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen oder zu erwerben oder Immobilien zu kaufen oder erstellen zu lassen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt 48,000 Franken, eingeteilt in 48 Namenaktien von je Fr. 1000 nominal. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, zurzeit gehören ihm an: Otto Kunz, Kaufmann, von und in Zürich 2, Präsident; Samuel Blanc, Fabrikant, von und in Lyon, Vizepräsident; François Fontvieille, Fabrikant, von und in Lyon; Rudolf Kunz, Kaufmann, von und in Zürich 2, und Walter Kunz, Lehrer, von und in Zürich. Otto Kunz, Samuel Blanc und François Fontvieille führen für die Gesellschaft je die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Mühlestrasse, Wangen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Epicerie, mercerie. — 1934. 19 octobre. La maison **Vve. Jeanne Brunisholz,** épicerie, mercerie, Vignettaz 23, à Fribourg (F. o. s. du c. du 16 octobre 1929, n° 242, page 2075), est radiée, ensuite de renonciation.

Boucherie, charcuterie. — 19 octobre. La raison **Charles Gerber,** boucherie, charcuterie, Place Petit St-Jean 46, à Fribourg (F. o. s. du c. du 28 juin 1926, n° 147, page 1178), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

20 octobre. Olivier Kaiser (déjà inscrit comme membre du conseil et fondé de pouvoirs) a été élu secrétaire de la société anonyme **Fabrique de Chocolat et de Produits alimentaires de Villars,** dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 9 mai 1934, n° 107, page 1231). Il n'est rien changé en ses pouvoirs.

20 octobre. La liquidation de la **Banque et Société commerciale (Bank und Handelsgesellschaft),** société coopérative dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 20 février 1929, n° 42, page 356), étant terminée, la raison est radiée.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Epicerie, mercerie. — 19 octobre. Philomène Perroud, étant décédée, a cessé de faire partie de la société en nom collectif **Soeurs Perroud,** épicerie, mercerie, à Berlens (F. o. s. du c. du 24 novembre 1932, n° 276, page 2743). Les deux autres associées continuent la société.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Bodenwichse. — 1934. 19. Oktober. Inhaber der Firma **Ernst Eng,** in Oberbuchsiten, ist Ernst Eng, Jakobs, von Stüsslingen, in Oberbuchsiten. Vertrieb der «Putzglanz»-Bodenwichse.

Bureau Olten-Gösgen

Gummi-Spezialgeschäft. — 20. Oktober. Die Einzelfirma **Fritz Senften,** in Olten, Gummi-Spezialgeschäft (S. H. A. B. Nr. 185 vom 12. August 1931, Seite 1760), hat das Geschäftslokal von Solothurnerstrasse 8 nach Mattenweg 3a verlegt.

20. Oktober. Einzelfirma **A. Weber, Lackfabrik Olten,** in Olten (S. H. A. B. Nr. 133 vom 24. Mai 1907, Seite 929). Das Geschäftslokal befindet sich Hausmattrain 6.

20. Oktober. **Schweizerische Stuag Strassenbau-Unternehmung A. G. (Stuag Suisse, Société de Construction de route S. A.) (Stuag Svizzera, Società per la Costruzione di strada S. A.),** mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Olten (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1933, Seite 855). Das Geschäftslokal der Zweigniederlassung Olten befindet sich Römerstrasse 14.

Trikotwaren. — 20. Oktober. Der Inhaber der Einzelfirma **Bieber-Ruckstuhl,** in Olten (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1934, Seite 1232), hat das Geschäftslokal von Ringstrasse 4 nach Ringstrasse 5 verlegt.

Bureau Stadt Solothurn

Chemisch-technische Produkte. — 19. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Adolf Kummli,** in Solothurn, ist Adolf Kummli, Adolf's, von Wolfisberg (Bern), in Solothurn. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Kreuzgasse 4.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Erwerb und Verwertung von Erfindungen usw. — 1934. 17. Oktober. **Vitrea A.-G. (Vitrea S. A.),** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1933, Seite 2043). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Hermann Schlüpmann, Industriedirektor, deutscher Reichsangehöriger, in Berlin. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident des Verwaltungsrates neu gewählt Dr. Karl Mey, Direktor, deutscher Reichsangehöriger, in Berlin. Dr. Karl Mey führt die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zusammen mit George Symonds Eveleth oder Dr. Paul Lachenal.

19. Oktober. **Vermögens-Treuhand-Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1934, Seite 1635). Die Präsidentin des Verwaltungsrates heisst infolge Verehelichung Baronin Annie Groedel, Private; sie ist nunmehr rumänische Staatsangehörige, und wohnt wie bisher in Wien (Oesterreich).

Beteiligung an Plantagengesellschaften usw. — 20. Oktober. **«Sisal» Aktiengesellschaft («Sisal» Société anonyme),** mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1930, Seite 1101). In ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 24. September 1934 haben die Aktionäre die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 1,500,000 auf Fr. 750,000 beschlossen, und zwar durch Reduktion des Nennwertes der einzelnen Aktien von Fr. 500 auf Fr. 250. In derselben Generalversammlung wurden die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 750,000, eingeteilt in 3000 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 250 Nennwert.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Wollgarne usw. — 1934. 17. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Otto Riess & Co.,** Wollgarne en gros, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1933, Seite 270), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma «Kammgarnspinnerei Herisau Aktiengesellschaft», in Herisau, übernommen worden.

Unter der Firma **Kammgarnspinnerei Herisau Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Herisau, eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 17. Oktober 1934. Gegenstand des Unternehmens ist die Fabrikation, der Vertrieb und der Handel von Garnen aller Art, sowie die Tätigung aller hiermit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Grundkapital beträgt Fr. 250,000 und ist eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt zum Kaufpreis von Fr. 100,000 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Otto Riess & Co.», in Herisau, gemäss Bilanz per 30. Juni 1934 Aktiven im Betrage von Fr. 163,380.40, sowie Passiven im Betrage von Fr. 63,380.40. Der Kaufpreis wird durch Uebergabe von 100 voll einbezahlten Aktien an die Gesellschafter der bisherigen Firma «Otto Riess & Co.», in Herisau, nämlich Otto Riess, in Herisau und Ernst Baumann, in Herisau, beglichen. Ausserdem erwirbt die Aktiengesellschaft das Geschäftshaus Nr. 870a in Wilen-Herisau mit Maschinen zum Kaufpreis von Fr. 126,784. Die gesetzlich erforderlichen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrate an: Dr. Karl Sender, Bücherexperte, von Schaffhausen, in Zürich, Präsident; Otto Riess, Kaufmann, von und in Herisau; Ernst Baumann, Kaufmann, von und in Herisau, und Erwin Staub, Kaufmann, von und in St. Gallen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Wilen 870a.

19. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Nutria-Farm A.-G.,** mit Sitz in Gais (S. H. A. B. Nr. 1 vom 5. Januar 1931, Seite 3), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. September 1934 durch Reduktion jeder einzelnen Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 125 ihr bisheriges Grundkapital von Fr. 40,000 auf Fr. 5000 herabgesetzt, welches nun in 40 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 125 eingeteilt ist. Die Statuten sind dementsprechend abgeändert worden. Die Unterschrift des bisherigen Direktors Theodor Stiglitz ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Robert Lüthy, von Basel, in Zürich.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Käserei, Schweinehaltung. — 1934. 16. Oktober. Inhaber der Firma **Otto Wick,** in Giessen-Benken, ist Otto Wick, von Zuzwil, in Giessen-Benken. Käserei und Schweinehaltung, Giessen.

Konfektion. — 16. Oktober. Inhaber der Firma **Simon Chinnl**, in Gams, ist Simon Chinni, von Italien, in Gams. Die Firma erteilt Einzelprokura an Anna Chinni geb. Lenherr, von Italien, in Gams. Handel mit Herren- und Damenkonfektion, Tiefengasse.

16. Oktober. Die Firma **T. Drexel, Gasthof z. Sonnenhof,** Gasthof, Ferienheim und Fuhrhalterei, in Oberhelfenschwil (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1917, Seite 1991), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «T. Drexel's Erben z. Sonnenhof».

Mathilde Drexel und Heidi Drexel, beide österreichische Staatsangehörige, in Oberhelfenschwil, haben unter der Firma **T. Drexel's Erben z. Sonnenhof,** in Oberhelfenschwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1922 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «T. Drexel, Gasthof z. Sonnenhof». Gasthof, Ferienheim und Kinderheim, z. Sonnenhof.

Gasthaus. — 16. Oktober. Der seit 31. Januar 1929 im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragene Inhaber der Firma **Christian Albin**, von Truns, bisher in Klosters, hat seinen persönlichen Wohnsitz und den Firmasitz nach Heerbrugg, Gemeinde Au, verlegt. Gasthaus z. Post. Geschäftslokal: Hohenemserstrasse.

16. Oktober. «**Casinoverein**» **St. Gallen,** Verein, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1932, Seite 1310). Der bisherige Vizepräsident Dr. Thomas Holenstein jr. ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Otto Braun, Domvikar, von Affeltrangen (Thurgau), Vizepräsident, und Franz Schuler, Bankangestellter, von Wängi, Kassier; beide in St. Gallen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Kassier Gebhard Rütsche. Johann Müller ist als Präsident zurückgetreten; verbleibt aber weiterhin Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident zeichnet einzeln. Der Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

Möbelflaumer. — 17. Oktober. Inhaber der Firma **Johann Wagner jun.,** in Wydenbach-Wallenstadt, ist Johann Wagner, jun., von Eschenbach, in Wydenbach-Wallenstadt. Vertrieb des Möbelflaumers Juwell, Wydenbach.

Installationsgeschäft. — 17. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **H. Brägger & Sohn,** Installationsgeschäft, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1930, Seite 103), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Heinrich Brägger Sohn» erloschen.

Inhaber der Firma **Heinrich Brägger Sohn,** in St. Gallen W., ist Heinrich Brägger Sohn, von Kirchberg (Toggenburg), in St. Gallen W. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «H. Brägger & Sohn». Installationsgeschäft, Burgstrasse 66.

Stickereien. — 17. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Reichenbach & Co. A.-G. (Société Anonyme Reichenbach & Cie.) (Reichenbach & Co. Ltd.)», mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1933, Seite 324) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. Oktober 1934 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Reichenbach & Co. A.-G. in Liq. (Société anonyme Reichenbach & Cie. en liq.) (Reichenbach & Co. Ltd. in liq.)** durch die Liquidatoren Ernst Reichenbach, und Max Hürlimann, beide Kaufleute, von und in St. Gallen, je mit Einzelunterschrift besorgt. Die Unterschriften Felix Germann, Moritz Hamburger und Jakob Jordy sind erloschen.

Textilwaren, Stickereiexport. — 17. Oktober. Ernst Reichenbach, von St. Gallen, Moritz Hamburger, von Buchs (Zürich); Jacob Jordy, von Wyssachen (Bern); Felix Germann, von St. Gallen, und Walter Brandeis, von Brunnadern, alle in St. Gallen C., haben unter der Firma **Reichenbach & Co.,** in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1934 ihren Anfang nahm. Handel in Textilwaren und Stickereiexport. Unterstrasse 11.

Baugeschäft. — 17. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Quadrelli & Cie.,** Baugeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 56 vom 28. Februar 1921, Seite 434), verzeigt als derzeitiges Geschäftslokal: Oststrasse 22.

Spiel- und Holzwarenfabrikation. — 17. Oktober. Der Inhaber der Firma **Heinrich Strieker, vorm. J. Zuber,** Spielwarenfabrikation, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 30. April 1926, Seite 787), ändert die Firma ab in **Heinrich Stricker,** und die Natur des Geschäftes in Spiel- und Holzwarenfabrikation.

17. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumgenossenschaft Rüthi,** mit Sitz in Rüthi (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1929, Seite 1221), hat in ihrer Hauptversammlung vom 27. Mai 1934 ihre Statuten revidiert. Dabei sind folgende Aenderungen hervorzuheben: Austretende oder die Erben verstorbener Mitglieder haben keinen weitern Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen, dagegen die überlebenden Ehegatten, Kinder oder rechtsmässigen Erben das Recht, während 3 Monaten den Anteilschein auf ihren Namen umschreiben zu lassen. In der alljährlich aufzustellenden Bilanz fallen vorerst 5% Zinsen der Anteilscheine nach ihrem Nennwert in Rechnung, sodann sind vom Immobilienkonto 2% des jeweiligen Buchwertes, vom Mobiliarkonto 5% abzuschreiben, und 5% des Ueberschusses dem Reservefond zuzuteilen und zwar solange, als derselbe 25% des Umsatzes nicht erreicht hat. Präsident oder Vizepräsident und Aktuar führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt. Johann Schneider, Präsident, August Schnetzer Aktuar, Albert Büchel, und Anton Kobler, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der zwei ersteren, sowie die Unterschrift des Kassier Jakob Büchel, sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Otto Schnellmann, Lehrer, von Rapperswil (St. Gallen), in Rüthi, Aktuar; Johann Büchel, Maurer, Vizepräsident; Wilhelm Schneider, Landwirt, und Paul Göldi, Fabrikarbeiter; letztere 3 von und in Rüthi. Zum Präsidenten wurde gewählt: der bisherige Vizepräsident Johann Hasler.

17. Oktober. Die Firma **Hans Brunner, Architekt,** Architekturbureau, in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1923, Seite 199), ist infolge Geschäftsreduktion und Verzichts des Inhabers erloschen.

Korsettfabrikation. — 17. Oktober. Die Firma **Vittoria Solana,** Korsettfabrikation, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 68), ist infolge Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Zürich (S. H. A. B Nr. 232 vom 4. Oktober 1934, Seite 2738) im Handelsregister des Kantons St. Gallen erloschen.

Weinhandlung. — 17. Oktober. Die Firma **Jakob Nievergelt,** Weinhandlung, in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 193 vom 27. Juli 1920, Seite 1455), ist infolge Verpachtung des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Mercerierwaren. — 17. Oktober. Die Firma **Frau Wwe. Rosa Dunkel,** Mercerierwaren, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1930, Seite 737), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Viehhandel, Wirtschaft. — 17. Oktober. Die Firma **Heinrich Roth,** Viehhandel, Wirtschaft z. Russen, in Winkeln-St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1923, Seite 2007), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Metzgerei. — 17. Oktober. Die Firma **August Fässler-Hasberg,** Metzgerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 68 vom 24. März 1925, Seite 496), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts des Inhabers erloschen.

17. Oktober. **Consumgenossenschaft Wartau,** mit Sitz in Azmoos-Wartau (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1934, Seite 2657). Der Name der Genossenschaft wird von Amtes wegen richtiggestellt in: **Konsumverein Wartau.**

Hotel. — 17. Oktober. Die Firma **Anton Lagler,** Hotelbetrieb, Hotel du Lac, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1934, Seite 1348), ist infolge Konkurses erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1934. 16. Oktober. **Schweine-Zucht-Genossenschaft Münsterthal,** mit Sitz am jeweiligen Wohnorte des Präsidenten, zurzeit in Fuldera (S. H. A. B. Nr. 25 vom 18. März 1927, Seite 494). Aus dem Vorstand ist Clotin Andri ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Aktuar gewählt Jakob Caratsch, Landwirt, von und in Münster i. M. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

Pension. — 17. Oktober. Die Firma **Frau Emilia Glussani,** Pension Waldheim, mit Sitz in Celerina (S. H. A. B. Nr. 185 vom 11. August 1930, Seite 1679), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Spezereien, Ellenwaren, Wirtschaft. — 17. Oktober. Die Firma **Florian Plattner's Erben,** Wirtschaft, Spezerei-, Mehl- und Ellenwarenhandlung, in Untervaz (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1908, Seite 226), ist infolge Abtretung des Geschäftes und Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Florian Plattner-Gadient».

Inhaber der Firma **Florian Plattner-Gadient,** in Untervaz, ist Florian Plattner-Gadient, von Untervaz, wohnhaft in Untervaz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Florian Plattner's Erben». Spezerei-, Mehl- und Ellenwarenhandlung und Wirtschaft. Sternen.

Radio- und Fernsehanlagen. — 18. Oktober. Inhaber der Firma **Johann Reuter,** in Campfer-St. Moritz, ist Johann Reuter, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Campfer-St. Moritz. Radio- und Fernsehanlagen. Haus Ricana.

18. Oktober. Die Firma **Krapf-Zimmermann, Alpines Erziehungs- & Erholungsheim Klosters,** in Klosters-Platz (S. H. A. B. Nr. 139 vom 19. Juni 1925, Seite 1070), wird abgeändert und lautet nunmehr **Krapf, Alpines Jugendheim Klosters.** Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Else Dorette Margarethe geb. Buchholz besteht gemäss Ehevertrag vom 9. Oktober 1934 Gütertrennung.

Gummiböden usw. — 18. Oktober. Die Firma **Josef Karst,** Spezialgeschäft für Gummiböden und Gummibelag, in Chur (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1934, Seite 236), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Wirtschaft, Kolonialwaren. — 18. Oktober. Die Firma **Joh. Luzi,** Wirtschaft, Mehl und Kolonialwaren, in Furna (S. H. A. B. Nr. 280 vom 7. Oktober 1896, Seite 1152), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Wirtschaft, Kolonialwaren. — 18. Oktober. Inhaber der Firma **Christian Bärtsch-Luzi,** in Furna, ist Christian Bärtsch-Luzi, von Furna, wohnhaft in Furna. Wirtschaft und Kolonialwaren.

Weinbau. — 18. Oktober. Die Firma **Mathis-Olgiati,** Weinbau, in Malans (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1930, Seite 872), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. G. Mathis-Olgiati's Erben».

Witwe Linda Mathis-Olgiati, Alfred Mathis, beide von und in Malans, und Silvia Gredig-Mathis, von Davos, in Davos-Platz, haben unter der Firma **J. G. Mathis-Olgiati's Erben** eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1933 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Mathis-Olgiati». Zur Vertretung der Firma ist nur der Gesellschafter Alfred Mathis befugt. Weinbau und Weinkelterei, Obstbau.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Radiogrosshandlung. — 1934. 18. Oktober. Die Firma **Ernst Osterwalder,** Radiogrosshandlung, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 52 vom 4. März 1930, Seite 463), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Sägerei, Holzhandlung. — 18. Oktober. Inhaber der Firma **Otto Ulrich,** in Schlattingen, ist Otto Ulrich von Waltalingen, in Schlattingen. Sägerei und Holzhandlung.

Käserei, Schweinehandel. — 18. Oktober. Die Firma **Robert Frei,** Käserei und Schweinehandel, in Hosenruck (S. H. A. B. Nr. 298 vom 3. Dezember 1907, Seite 2059), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Liköressenzen. — 18. Oktober. Die Firma **Jacob Friedli,** Fabrikation und Herstellung von Liköressenzen, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 119 vom 27. Mai 1931, Seite 1142), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Oktober. Die Firma **Louis Keller-Steffen, Buchdruckerei Steckborn,** Buchdruckerei und Papierhandlung, in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1930, Seite 2456), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Buchdruckerei, Papierhandlung. — 18. Oktober. Inhaber der Firma **Louis Keller,** in Steckborn, ist Louis Keller-Kuhn, von Zürich und Schongau (Luzern), in Steckborn. Die Firma erteilt Einzelprokura an die

Ehefrau des Firmainhabers Gertrud Keller-Kuhn, von Zürich und Sehongau (Luzern), in Steckborn. Buchdruckerei und Verlag; Papierhandlung; Druck des « Bote vom Untersee ». Kirchgasse 150.

Möbel. — 18. Oktober. Die Firma **C. Mittelberger,** Möbelfabrikation, in Salmsach (S. H. A. B. Nr. 361 vom 21. November 1899, Seite 1454), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Metzgerei, Wirtsehaft. — 18. Oktober. Inhaber der Firma **Fritz Frischknecht,** in Altnau, ist Fritz Frisehkneeht, von Schwellbrunn, in Altnau. Metzgerei und Wirtschaft.

Spenglerei, Installationen. — 18. Oktober. Inhaber der Firma **Ernst Rechsteiner,** in Bischofszell, ist Ernst Rechsteiner, von und in Bischofszell. Spenglerei, Gas- und Wasserinstallationen.

Mühle. — 18. Oktober. Die Firma **Walter Leuenberger,** Kundenmühle, in Bonau (S. H. A. B. Nr. 102 vom 5. Mai 1931, Seite 975), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Spenglerei, Installationen. — 18. Oktober. Inhaber der Firma **Franz Rainer,** in Horn, ist Franz Rainer, österreichischer Staatsangehöriger, in Horn. Spenglerei und Installationen. Bogenstrasse 222.

Steppdeckenfabrikation. — 18. Oktober. **Albert Beerli,** mechanische Stickerei, in Lommis (S. H. A. B. Nr. 112 vom 4. Mai 1908, Seite 795). Als jetzige Geschäftsnatur wird verzeigt: Steppdeckenfabrikation.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1934. 16 ottobre. La ditta collettiva **C. Guglielmoni & C. Fabbrica Sigari e Tabacchi Locarno,** in Locarno, acquisto e vendita di tabacchi erudi e manufatturati, ecc. (F. u. s. di c. del 17 aprile 1917, n° 88, pagina 622), è sciolta. La liquidazione essendo terminata questa ragione sociale è radiata.

Trattoria. — 20 ottobre. La ditta **Franzoni Piero,** in Locarno, esercizio della trattoria Piè del Monte in Locarno, nonchè la vendita di articoli per decoratori e di dipinti (F. u. s. di c. del 10 febbraio 1916, n° 34, pagina 214), è radiata su istanza del titolare per cessione del commercio.

Distretto di Mendrisio

18 ottobre. La società in nome collettivo **Fratelli U. e Attilio Pianta, Officina di riparazioni autoveicoli e rappresentanze,** in Chiasso (F. u. s. di c. del 19 ottobre 1922, n° 245, pagina 2008), notifica che i soci Ubaldo e Attilio Pianta sono attinenti di Balerna, il primo con domicilio a Chiasso, il secondo a Balerna e che la sede della ditta è a Chiasso, Via Dante n° 4 (Casa Peresa).

Lavorazione del legno, vetri e ferri. — 19 ottobre. La ditta individuale **Erennio Bernasconi,** negozio di falegname ed osteria, in Castel S. Pietro (F. u. s. di c. del 25 novembre 1912, n° 295, pagina 2053), è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda alla nuova società in nome collettivo « Erennio Bernasconi e Figlio » la quale ne assume l'attivo ed il passivo.

Erennio Bernasconi fu Agostino e figlio Lino Bernasconi di Erennio, ambedue da e domiciliati in Castello S. Pietro, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione nel registro di commercio, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Erennio Bernasconi e Figlio,** con sede in Castello S. Pietro, la quale ha assunto l'attivo ed il passivo della ditta individuale « Erennio Bernasconi », in Castello S. Pietro, ora cancellata. Lavorazione del legno e vendita di vetri e ferri.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

Sellerie, tapisserie. — 1934. 18 octobre. La raison **Albert Charmey,** sellerie et tapisserie, à Avenches (F. o. s. du c. du 25 septembre 1903, n° 367, page 1465), est radiée ensuite de cessation de commerce et décès du titulaire.

Parc avicole, fruits et légumes. — 19 octobre. Selon procès-verbal instrumenté par le notaire Daniel Thiébaud, à Bevaix, le 24 septembre 1934, il a été constitué sous la raison sociale **Picanter S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Cudrefin. Elle a pour but l'exploitation d'un parc avicole et commerce de fruits et légumes à Cudrefin. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 5000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 250 l'une, entièrement libérées. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. S'il ne se compose que d'un seul membre, la société sera liée par sa signature individuelle. Si le conseil se compose de deux ou trois membres, la société sera valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. A été nommé seul administrateur Ernest Landry, originaire des Ponts et Les Verrières, mécanicien, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux de la société: La Tuilerie, Cudrefin.

Bureau de Cossonay

Hôtel. — 19 octobre. Le chef de la raison **Marcel Trönli,** à La Chaux, est Marcel fils de Félix Trönli, de Brigue (Valais), domicilié à La Chaux. Exploitation de l'Hôtel communal de La Chaux.

Bureau de Grandson

Quincaillerie, épicerie, mercerie. — 19 octobre. La maison **Jules-Emile Champod,** dont le siège est à Bullet, quincaillerie, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 24 avril 1895, n° 117, page 482), est radiée ensuite de remise de commerce.

Quincaillerie, épicerie, mercerie, etc. — 19 octobre. Le chef de la maison **Lily Champod,** dont le siège est à Bullet, est M^lle^ Lily fille de Jules-Emile Champod, de Bullet, y domiciliée. Quincaillerie, épicerie, mercerie, chaussures, tabacs et cigares.

Restaurant. — 19 octobre. La maison **Alfred Bornand-Mermod,** dont le siège est aux Replans rière la commune de Ste-Croix, café-restaurant (F. o. s. du c. du 21 janvier 1891, n° 30, page 50), est radiée ensuite de remise de commerce.

Restaurant. — 19 octobre. Le chef de la maison **André Bornand,** dont le siège est aux Replans rière la commune de Ste-Croix, est André fils d'Alfred Bornand, de Ste-Croix, domicilié aux Replans rière Ste-Croix. Exploitation d'un café-restaurant.

Boulangerie, épicerie. — 19 octobre. Le chef de la maison **Albert Jaccard-Junod,** dont le siège est à Ste-Croix, est Albert fils de Louis Jaccard, allié Junod, de Ste-Croix, lieu de son domicile. Boulangerie, pâtisserie, épicerie.

Bureau de Lausanne

Casquettes. — 17 octobre. Le chef de la maison **Willy Naegeli,** à Lausanne, est Willy Naegeli allié Kramer, de Wädenswil (Zurich), à Lausanne. Fabrication de casquettes civiles et militaires. Rue St-Laurent 24.

Charcuterie, épicerie, vins, etc. — 17 octobre. La maison **Forestier Robert,** ayant son siège jusqu'ici à Yverdon, inscrite au registre du commerce du district d'Yverdon le 2 décembre 1930 et publiée dans la F. o. s. du c. du 5 décembre 1930, a transféré son domicile commercial à Pully. Le titulaire est Robert Forestier allié Mounir, de Thierrens (Vaud), à Pully. Charcuterie, épicerie, vins, tabacs et cigares. A Pully, Clos André, Avenue Senalèche.

Produits de beauté. — 17 octobre. Le chef de la maison **Bersot,** à Lausanne, est Tell Bersot allié Friederich, des Planehettes et Brenets (Neuchâtel), à Lausanne. Fabrication et vente de produits de beauté « Satina ». Avenue Juste Olivier 16.

Manteaux, tissus, etc. — 17 octobre. Suivant statuts datés du 4 octobre 1934, il a été constitué sous la raison sociale **Vestisis S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Elle a pour objet la confection de manteaux en tous genres, imperméables et autres, ainsi que l'achat et la vente de ces marchandises et tissus divers. Le capital social de fr. 6000 est divisé en 12 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'administrateur a individuellement la signature sociale; s'ils sont plusieurs, ils ont la signature collective à deux. A été désigné en qualité d'unique administrateur Victor Micheloud, commerçant, domicilié à Lausanne, originaire de Vex (Valais). Le siège et les bureaux de la société se trouvent au Rond-Point 8, à Lausanne.

18 octobre. Il a été constitué sous le nom de **Syndicat des droguistes,** une société coopérative constituée conformément au titre XXVII du Code fédéral des obligations. Le siège de ce syndicat est à Lausanne. Les statuts portent la date du 11 juillet 1934. Le syndicat a pour but général de prendre toutes les mesures propres à sauvegarder les intérêts des droguistes établis en Suisse. Les buts spéciaux sont les suivants: 1. d'organiser économiquement et juridiquement la profession de droguiste, tout en établissant des règles de discipline professionnelle ; 2. d'organiser les relations entre les droguistes et leurs fournisseurs et d'édicter des règlements obligatoires pour les membres du syndicat (réglement du syndicat) ou des conventions avec des tiers. La durée du syndicat est illimitée. Peuvent faire partie du syndicat: 1. comme membres actifs les droguistes établis à ce jour en Suisse et ceux qui seront reconnus comme tels; 2. comme membres passifs, les fournisseurs des droguistes et autres intéressés de la branche droguerie. Lorsqu'une raison sociale comprend plusieurs associés, chacun de ceux-ci peut faire partie du syndicat pour son compte personnel à condition de posséder les qualités exigées pour l'admission. Les demandes d'admission doivent être adressées par écrit au comité. Le comité décide de l'admission du candidat. Lorsque l'admission est refusée, le candidat a le droit de soumettre sa demande à la prochaine assemblée générale ordinaire qui tranche en dernier ressort. Les organes du syndicat ne sont pas tenus de donner les motifs du refus d'un candidat. La qualité de sociétaire cesse: 1. par le décès d'un membre, à moins que le comité ne transmette la qualité de sociétaire avec les droits et obligations qui s'y rattachent, aux héritiers du défunt qui en font la demande; 2. par la démiss on. Tout membre du syndicat peut donner sa démission pour la fin de l'année comptable, moyennant avis donné par écrit six mois à l'avance par lettre chargée adressée au président du syndicat. Le sociétaire démissionnaire perd tous les droits à l'actif du syndicat. 3. par remise du commerce; 4. par la faillite ou la saisie infructueuse; 5. par exclusion. Le sociétaire sorti du syndicat demeure responsable vis-à-vis du syndicat du paiement des contributions arriérées à celles de l'année en cours, à partir de laquelle il n'est plus membre de la société. Les engagements du syndicat sont garantis exclusivement par l'actif social. Tout sociétaire est tenu au paiement d'une cotisation annuelle dont le montant est fixé chaque année par l'assemblée générale du syndicat. Pour la première année, cette cotisation est fixée à fr. 10. Les organes du syndicat sont: 1. l'assemblée générale; 2. le comité; 3. le contrôle; 4. le secrétaire-conseil. Le comité se compose de 5 à 9 membres, dont un président, un vice-président, un caissier et un secrétaire, plus 1 à 5 adjoints. Le président, le vice-président, le secrétaire-conseil engagent valablement le syndicat par la signature de deux de ceux-ci. L'année comptable se termine le 31 décembre. Le bilan est établi selon les dispositions de l'art. 656 C. O. L'assemblée générale décide de la répartition du bénéfice. Il est constitué un fonds de réserve. Sont attribués à ce fond: 1. les dons et cotisations volontaires; 2. le produit des amendes conventionnelles. L'assemblée générale peut toutefois modifier cette attribution. Le comité est composé de: Fernand Guggisberg, originaire d'Englisberg (Berne), droguiste, à Lausanne, président; Adrien Genier, droguiste, de Thierrens sur Moudon, à Payerne, vice-président; Gustave Golaz, droguiste, de l'Abbaye, à Nyon, caissier; Maurice Bertschy, droguiste, de Fribourg, à Prilly, secrétaire; Adrien Favre, droguiste, de Lucens, à Lausanne; Albert Regamey, droguiste, de Lausanne, à Vevey; Georges Gander, droguiste, de Gessenay (Berne), à Yverdon, membres adjoints; Eugène Hirzel, avocat, de Coinsins, à Lausanne, est nommé secrétaire-conseil. Les bureaux de la société sont à Lausanne, rue des Terreaux 2, étude Hirzel et Guhl, avocats.

Produits d'entretien. — 18 octobre. La maison **Berthe Grosjean,** à Lausanne, commerce de produits d'entretien (F. o. s. du c. du 28 juillet 1934), a transféré ses locaux à l'Avenue du 24 janvier n° 4.

18 octobre. **Société Immobilière Le Souvenir E.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 août 1933). L'assemblée générale du 15 octobre 1934 a nommé administrateur Charles Anthonioz, de France, industriel, à Genève, lequel a la signature sociale individuelle, en remplacement de Théophile Félix, dont la signature est radiée. Bureau de la société: à Lausanne, rue de l'Ale 21, bureaux Mérinat et Dutoit.

18 octobre. Sous la raison sociale **Poterie du Léman S. A.,** il a été constitué une société anonyme ayant son siège à Lausanne et qui a pour but la fabrication et la vente en gros et en détail de tous articles de poterie, en faïence, céramique, grès, kaolin, verre, porcelaine, argiles, quartz, silice, émaux, terres rares, etc.; elle pourra construire tous fours de cuisson et déposer toutes marques de fabrique, accorder toutes licences de fabrication de ses produits. Elle pourra s'intéresser à tous genres de commerces poursuivant un but similaire. Les statuts portent la date du 13 octobre 1934.

La durée de la société est illimitée. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 50 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur, s'il est seul, ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil compte plus d'un membre. A été nommé administrateur Jean Mayor, de Grandcour, ingénieur, à Wädenswil (Zurich). Bureaux de la société: à Lausanne, En Sébeillon, bâtiment Gabella, dans ses bureaux.

18 octobre. **Drogueries Réunies S. A. Lausanne,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 avril 1927). Les bureaux sont transférés En Sébeillon.

19 octobre. La société anonyme **S. A. D. E. D. Société Anonyme de Dératisation et de Désinfection pour l'Exploitation des Procédés Grutter,** ayant son siège à Genève, inscrite au registre du commerce du canton de Genève le 10 septembre 1934 et publiée dans la F. o. s. du c. du 15 septembre 1934, a, dans son assemblée générale du 25 septembre 1934, décidé la création d'une succursale à Lausanne sous la même raison sociale qui a pour objet la fabrication, l'exploitation et la vente de produits de dératisation et de désinfection et plus spécialement des produits connus sous le nom de « Procédés Grutter », la prise de brevets se rattachant à ce genre d'industrie, leur exploitation et vente, et généralement toutes opérations commerciales, industrielles et financières se rattachant directement ou indirectement à l'objet de la société ou à tous objets similaires ou connexes. Les statuts de la société datent du 31 août 1934. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 10 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur unique, lorsque le conseil est composé de moins de deux membres, ou par la signature collective de deux administrateurs, lorsque ce conseil est composé de plus d'un membre. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre, savoir: Georges Perret, pianiste, de Renan (Berne), à Genève; Jules Randin, de Rances (Vaud), comptable, à Genève, a été désigné directeur de la société, avec signature individuelle. A été désigné gérant de la succursale de Lausanne, Alfred Ganty, de Lutry (Vaud), à Lutry, auquel la signature sociale individuelle pour la succursale de Lausanne seulement a été conférée. Bureaux de la succursale: à Lausanne, Avenue du Simplon 39, dans ses bureaux.

Constructions. — 19 octobre. **E. Favre-Borgeaud et fils,** société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, entreprise de constructions en tous genres (F. o. s. du c. du 1er décembre 1932). La société sera dorénavant engagée par la seule signature de l'associé Emile Favre allié Borgeaud. Les associés Louis-Roger Favre et René-Marcel Favre n'ont pas la signature sociale. Les bureaux de la société sont transférés Avenue de la Chablière 12.

Coiffeur. — 19 octobre. La maison **Eugène Muller, Maison Eugène,** à Lausanne, coiffeur (F. o. s. du c. du 1er avril 1930), a transféré son magasin de la rue de la Paix n° 3 au n° 6 dite rue.

Bureau d'Oron

Ferblanterie, appareillages, etc. — 16 octobre. La raison **Al. Bovat,** à Mézières, entreprise de ferblanterie et couverture, appareillages, fourneaux, moyens de chauffage (F. o. s. du c. du 8 juillet 1913), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Auberge, charcuterie. — 16 octobre. Le chef de la maison **Georges Chappuis,** à Mézières (F. o. s. du c. du 22 septembre 1927), fait inscrire que son commerce comporte actuellement: Exploitation de l'Auberge Communale et charcuterie.

Boulangerie, épicerie, mercerie. — 16 octobre. Le chef de la maison **Louis Gander,** à Servion, est Louis, fils d'Ami Gander, de Gessenay, domicilié à Servion. Boulangerie, épicerie, mercerie.

Bureau de Rolle

Bazar. — 20 octobre. La maison **Fritz Josi,** à Rolle (F. o. s. du c. du 2 novembre 1922, n° 257, page 2092), fait inscrire que son genre de commerce actuel est le suivant: bazar.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

Matériaux de constructions, etc. — 1934. 19 octobre. Le raison **Ernest Gay,** commerce de matériaux de constructions, fabrication d'articles en ciment, commerce d'explosifs et accessoires, huiles pour automobiles (F. o. s. du c. du 15 août 1934, n° 189, page 2484), dont le siège est à Martigny-Ville, est radiée ensuite de décès du titulaire. La suite des affaires de cette maison est reprise par la société en nom collectif «Les Hoirs d'Ernest Gay».

Cécile Gay, veuve d'Ernest, à Sion; Germaine Gay, à Sion; Raymond Gay, à Martigny-Ville; Edouard Gay, à Sion, et Marc Gay, à Sion, tous originaires de Lutry, ont constitué à Martigny-Ville sous la raison sociale: **Les Hoirs d'Ernest Gay,** une société en nom collectif qui commence le jour de son inscription au registre du commerce. Cette société reprend l'actif et le passif et continue le commerce de la raison «Ernest Gay» qui est radiée. Seul Raymond Gay, à Martigny-Ville, a la signature sociale. Il engage donc la société par sa signature individuelle. Matériaux de constructions, fabrication d'articles en ciment, commerce d'explosifs et accessoires, huiles pour automobiles.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Société immobilière. — 1934. 9 octobre. Suivant acte du 4 octobre 1934, reçu Charles Hotz, notaire, à Neuchâtel, et statuts du même jour, il est créé, sous la raison sociale **Les Noiseticrs S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Montmollin, et qui a pour but l'acquisition, la construction, la location et la vente d'immeubles. Elle pourra aussi, d'une manière générale, s'occuper de toutes affaires immobilières, commerciales, industrielles et financières, qui sont en rapport direct ou indirect avec l'objet de la société. Elle acquerra notamment, pour le prix de 22,000 francs, les articles 428 et 430 du cadastre de Montmollin. La durée de la société n'est pas déterminée. Le capital social est de fr. 4000, divisé en 8 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'Avis de Neuchâtel. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Ce conseil est actuellement composé d'un seul membre en la personne de Eugène Piaget, docteur en droit, Procureur Général, des Bayards, domicilié à Neuchâtel. La société est valablement engagée à l'égard des tiers par la signature de son administrateur. Domicile: à Montmollin, chez Raoul Stubi, caissier communal.

Bureau de Neuchâtel

Vins. — 19 octobre. Joseph-Clément Ruedin et Arsène-Joseph Ruedin, tous deux viticulteurs, de et à Cressier, ont constitué à Cressier, sous la raison sociale **Joseph Ruedin et fils,** une société en nom collectif commençant le 20 octobre 1934. Commerce de vins. Les Lauriers, à Cressier.

Confection et chemiserie. — 19 octobre. La raison **Georges Breisacher, Au Bon Marché,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 1er septembre 1928, n° 205, page 1695), a transféré ses magasin et bureau de la rue de l'Hôpital 17 à la rue St-Honoré 8.

Genf — Genève — Ginevra

Epicerie, comestibles. — 1934. 19 octobre. La raison Vve **Thérèse Schnyder,** épicerie, comestibles, à Genève (F. o. s. du c. du 28 octobre 1932, page 2525), est radiée ensuite de remise de commerce.

Laiterie, fromages. — 19 octobre. La raison **Joseph Charmot,** laiterie et fromages, à Genève (F. o. s. du c. du 28 mai 1923, page 1058), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Laiterie et fromages. — 19 octobre. Le chef de la maison **Marie Charmot,** à Genève, est Veuve Marie-Joséphine-Cécile Charmot, née Boccard, de nationalité française, domiciliée à Genève. Commerce de laiterie et fromages. Quai des Moulins 12.

Chaussures. — 19 octobre. La maison **Louis Cullati,** commerce de chaussures, confections et sur mesures et réparations, à Genève (F. o. s. du c. du 5 février 1927, page 211), n'étant plus soumise à l'inscription au registre du commerce (art. 13 dernier alinéa du Règlement) est radiée conformément à sa demande.

Horlogerie, etc. — 19 octobre. Le chef de la maison **Ernest Baumann,** à Genève, est Ernest Baumann, de Genève, y domicilié, séparé de biens de Louise-Victoire dite Lise Och. Commerce et courtage en horlogerie, bijouterie, joaillerie et pierres fines. Quai Gustave Ador 14.

Biscuits. — 19 octobre. Le chef de la maison **Edouard Meister,** à Genève, est Edouard Meister, de Merishausen (Schaffhouse), domicilié à Bienne. Fabrication et vente de biscuits, à l'enseigne: Biscuiterie de Plainpalais. Rue de la Violette 10.

19 octobre. **Continental Caoutchouc Compagnie A. G. (Société anonyme Continental caoutchouc Compagnie) (Società anonima Continental Caoutchouc Compagnie),** société anonyme ayant son siège à Zurich, avec une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 2 octobre 1934, page 2717). Fritz Meier, fondé de pouvoirs (inscrit), est actuellement citoyen suisse, ressortissant à la commune de Zurich, y domicilié.

19 octobre. **Syndicat Agricole de Lully,** société coopérative ayant son siège à Lully (Bernex) (F. o. s. du c. du 9 juillet 1928, page 1350). Le comité est actuellement composé de: Léon Charrière, président (inscrit); Eugène Comte, vice-président, de Bernex; Louis Briffod, secrétaire-caissier, de Bernex, tous agriculteurs, à Lully (Bernex); François Mermoud, inscrit jusqu'ici comme secrétaire-caissier et dont les pouvoirs sont éteints, et François Maigre (inscrit). La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier. Les anciens membres du comité Jules Dupraz, vice-président, et Charles Daviet, sont radiés, et les pouvoirs du premier sont éteints.

19 octobre. **L'Association des Installateurs électriciens de Genève,** association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1927, page 2146), a, dans son assemblée générale du 18 septembre 1934, adopté de nouveaux statuts. Il résulte de ces nouveaux statuts que la publication précédente est modifiée sur les points suivants: peut devenir membre: a) toute personne physique ou morale dirigeant ou exploitant une maison d'électricité concessionnaire du Service de l'Electricité de la Ville de Genève, et qui jouit d'une bonne réputation; b) exceptionnellement d'autres maisons non concessionnaires du Service de l'Electricité. Toute demande d'admission doit être adressée par écrit au comité qui l'examinera et la soumettra à la prochaine assemblée générale qui statuera définitivement. L'assemblée générale décide chaque année du montant du droit d'entrée et des cotisations. Le comité est composé de 5 à 10 membres, dont un président, un vice-président, un secrétaire, un trésorier. Le comité se répartit les charges. L'association est valablement représentée par le président, le vice-président, le secrétaire et le trésorier, signant collectivement à deux. Le président est Louis Favre, de et à Genève; le vice-président: Félix Badel (inscrit); le secrétaire: Max Olivet (inscrit); tous installateurs électriciens, et le trésorier Roméo Gardet, agent d'affaires et administrateur de sociétés, de et à Genève. William-Jules Favre, ancien président, est radié et ses pouvoirs éteints.

19 octobre. **Le Comptoir d'Importation S. A., en liquidation,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 juin 1930, page 1281), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

19 octobre. La **Société Immobilière «Grande-Gorge»,** société anonyme établie jusqu'ici à Lancy (F. o. s. du c. du 21 novembre 1932, page 2708), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1934, modifié ses statuts en ce sens que son siège social a été transféré à Genève. Marcel Bovard-Binet, régisseur, de Cully (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement d'Albert Nobile, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Quai des Bergues 27 (régie Bovard-Binet).

Schweizerische Aktiengesellschaft für Hotelunternehmungen mit Sitz in Stans

Die Obligationäre

der 5 % Anleihe mit Hypothek auf Hotel Excelsior Rom vom Jahre 1905 u. der 5½ % Anleihe mit Hypothek auf Hotel Excelsior Neapel vom Jahre 1908

werden hiemit zu einer **Versammlung** auf

Samstag, den 3. November 1934, vormittags 10½ Uhr,
im Hotel Rütli in Luzern

zwecks Besprechung der Abfindungsofferte der Compagnia Italiana dei Grandi Alberghi in Venedig hinsichtlich beider Anleihen eingeladen.

Die Eintrittskarten für diese Versammlung können gegen Ausweis über den Obligationenbesitz bzw. Hinterlegung der Titel zuzüglich Couponsbogen bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich, Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und Luzern und der Basler Handelsbank in Basel und Zürich bis zum 2. November 1934 bezogen werden. (A. A. 151[1])

Zürich, den 17. Oktober 1934. Der Obligationärvertreter:
Dr. Dietler.

Eidg. Oberzolldirektion
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître
Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische — suisses — svizzeri

No. 159. — Date de l'enregistrement: 16 octobre 1934.

Reinbold, Charles,
fabrique de boîtes plaqué or
La Chaux-de-Fonds

No. 160. — Date de l'enregistrement: 17 octobre 1934.

RECORD WATCH CO. GENEVA

Record Watch Co. S. A.,
fabrique d'horlogerie
Genève

Berichtigung — Rectification
(S. H. A. B. Nr. 236 von 1934.)

No. 146. — Wien, Hans Felix, Basel. Bijouteriefabrik und Grosshandlung in Gold- und Silberwaren. (Nicht Bijouterie, Gold- und Silberwaren.)

b. ausländische — étrangers — stranieri

No. 5151. — Registrierungsdatum: 16. Oktober 1934.

Kühn, Gebrüder,
Silberwarenfabrik
Schwäb. Gmünd

No. 5164. — Date de l'enregistrement: 17 octobre 1934.

AS

Steurs, Alphonse,
Diamants, montres, bijoux en général
Anvers

No. 5165. — Date de l'enregistrement: 17 octobre 1934.

AN

Niemann, Arturo,
Bijouterie et cuillères d'argent
Florence

No. 5166. — Registrierungsdatum: 17. Oktober 1934.

Lipp, Carl,
Franz Hörners Nachf.,
Silberwarenfabrik
Schwäbisch Gmünd

No. 5167. — Registrierungsdatum: 17. Oktober 1934.

Rathenower-Brillen-Industrie «Alpira»,
Inh. Pinkert, Wawrzynowicz & Wiesinger,
Brillenfassungen-Fabrikation
Rathenow

No. 5168. — Registrierungsdatum: 17. Oktober 1934.

FABRIKMARKE

Gayer & Krauss,
Fabrikation von Silberwaren und versilberten Waren
Schwäbisch Gmünd

No. 5169. — Registrierungsdatum: 18. Oktober 1934.

Schober & Cie., Hch.,
Fabrikation von Goldketten und Goldwaren
Pforzheim

No. 5170. — Registrierungsdatum: 18. Oktober 1934.

Kümmerle, Adolf,
Goldkettenfabrik
Pforzheim

No. 5171. — Registrierungsdatum: 19. Oktober 1934.

KAB

Bischoff, Karl, Albert,
Goldwarengrosshandlung
Pforzheim

No. 5172. — Date de l'enregistrement: 19 octobre 1934.

BOULENGER

Boulenger et Cie., Ch.,
Couverts et orfèvrerie en argent
Paris

No. 5173. — Registrierungsdatum: 19. Oktober 1934.

Hermann, Emil,
Fabrikation von Silber- und Edelmetallwaren
Waldstetten bei Schwäb. Gmünd

No. 5174. — Registrierungsdatum: 19. Oktober 1934.

Mayer, Victor,
Gold- und Silberwarenfabrik
Pforzheim

No. 5175. — Date de l'enregistrement: 19 octobre 1934.

P J

Jacquet, M^me^ Paulette,
orfèvrerie argent
Paris

No 5176. — Registrierungsdatum: 19. Oktober 1934.

«THF»

Heilbronn, Theodor,
Bijouterie Export.
Frankfurt a. M.

No. 5177. — Registrierungsdatum: 20. Oktober 1934.

M M

Mayer, Martin, G. m. b. H.,
Fabrikation von Gold- und Silberwaren
Pforzheim

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bulgarien — Zolländerungen

Laut Mitteilung des Schweizerischen Generalkonsulats in Sofia sind am 17. Oktober 1934 infolge des bulgarisch-italienischen Handelsvertrages im bulgarischen Zolltarif verschiedene Zolländerungen in Kraft getreten, die auf Grund der Meistbegünstigung auch auf entsprechende schweizerische Waren Anwendung finden. Für die Schweiz von Interesse sind allerdings höchstens folgende Aenderungen:

Nr. des bulgarischen Zolltarifs		Neuer Zoll in Goldleva[1])	Bisheriger Zoll per q
ex 230	Geflechte für Hüte aus Stroh	40.—	50.—
354	Baumwollgarne, einfach:		
	B. gebleicht:		
	1. bis Nr. 12 (englisch) einschliesslich	67.—	70.—
	2. von Nr. 13—24 (englisch) einschliesslich	77.—	80.—
	3. über Nr. 24 (englisch)	100.—	110.—
	C. gefärbt oder bedruckt:		
	1. bis Nr. 12 (englisch) einschliesslich	100.—	115.—
	2. von Nr. 13—24 (englisch) einschliesslich	105.—	120.—
	3. über Nr. 24 (engliseb)	120.—	150.—
355	Garne, zwei- oder mehrdrähtig:		
	a) ungebleicht	90.—	100.—
	b) gebleicht	120.—	140.—
	c) gefärbt oder bedruckt	165.—	260.—

[1]) Der Umrechnungskoeffizient für Papierleva beträgt für die Waren der vorgenannten Tarifnummern 27 (Goldzoll × 27 = Zoll in Papierleva). 249. 24. 10. 34.

France — Indication d'origine

(Verrerie pour trousses de voyage.)

Copie d'une lettre adressée par M. le Conseiller d'Etat Directeur Général des Douanes, à M. X. . . ., à Paris.

Par lettre du 7 septembre dernier, vous avez posé la question de savoir si les articles de gobeleterio visés par le décret du 29 août 1934 sont assujettis à l'obligation d'indication d'origine lorsqu'ils sont importés dans les trousses ou mallettes de voyage elles-mêmes soumises à cette obligation, auxquelles ils servent de garnitures.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que, tenant compte de ce que les articles de l'espèce importés dans ces conditions ne sont jamais présentés ni vendus séparément à l'acheteur, j'ai décidé, d'accord avec le Département du Commerce, de considérer comme suffisante l'apposition de l'indication d'origine sur les contenants seulement.

Des instructions en conséquence sont données au service sous mes ordres.

Copie remise à MM. les Directeurs le 8 octobre 1934, nº 3816, I/3. 249. 24. 10. 34.

France — Contingentement

Le Journal officiel du 20 octobre 1934 publie l'avis aux importateurs ci-après:

Est suspendue jusqu'à nouvel ordre l'application du contingentement aux patins à glace, à griffes (Ex. 646 E), c'est-à-dire munis, sur la plaque qui s'adapte à la semelle de la chaussure, de griffes permettant, au moyen d'un serrage à clef, de les fixer sur les chaussures de ville de toutes dimensions.

En conséquence, les importations de l'espèce pourront être effectuées sans autorisation d'importation. 249. 24. 10. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 24. Oktober an — Cours de réduction dès le 24 octobre

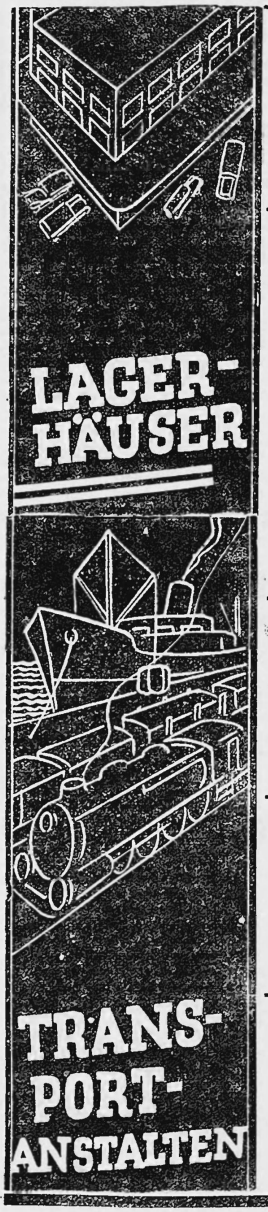
Belgien Fr. 71.75; Dänemark Fr. 67.90; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.50; Frankreich Fr. 20.25; Italien Fr. 26.33; Japan Fr. 90.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.35; Marokko Fr. 20.25; Niederlande Fr. 207.95; Oesterreich Fr. 57.40; Polen Fr. 58.15; Schweden Fr. 78.40; Tschechoslowakei Fr. 12.90; Tunesien Fr. 20.25; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.15.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité



JACKY, MAEDER & Co.

Vertreter von wichtigen Reedereien. — Internationale Sammelverkehre.

Hauptsitz: BASEL. Filialen: Zürich, St. Gallen, Genf, Chiasso, Mailand, Bergamo, Como, Domodossola, Genua, Luino, Monza, Prato, Busto Arsizio, Turin, Mülhausen.

OBERRHEIN Reederei & Kohlenhandels A.-G.

BASEL Nauenstrasse 63a, Handelshof

Krananlagen im Rheinhafen Basel-Kleinhüningen

Pneumatische Getreide-Sauganlage

Umschlag und Lagerung von Massengütern

HANS IMOBERSTEG & Co. Basel, Zürich, St. Gallen, Chiasso, Buchs

Spedition und Reisebureau

Camionnage und Lager. Import und Export. General-Agentur der White Star Line für Passagen und Fracht nach New York. General-Fracht-Agentur der Royal Mail Lines nach Süd-Amerika. Fracht-Agentur der Englischen Südbahn (South Western Section). Schnellverkehr nach England.

GENEVE - A.V.T. S.A.

52 Boulevard Saint-Georges Téléphone 54.854

Transport de toutes marchandises pour toutes destinations aux meilleures conditions

Lagerhaus Solothurn H.B. - ALB. WYSS, Solothurn

Telephon Nr. 745

GROSSE TROCKENE LAGERRÄUME

Verteilen und Reexpedition von Sammelladungen

OLEO DER BESTE OELBRENNER
verfeuert billiges Schweröl
FABRIK: GENF ◆ FILIALE: LOWENSTR. 3 ZURICH
Cuénod

Conservenfabrik Lenzburg

vorm. Henckell & Roth

in Lenzburg

Gemäss § 4, al. 2 der Anleihensbedingungen kündigen wir die noch ausstehenden 106 Titel unserer 2770

4 ½ % Oblig. Anleihe von ursprünglich Fr. 800,000

vom 11. April 1912, per **30. April 1935.**

Durch diese Kündigung wird somit die obige Anleihe auf den genannten Zeitpunkt restlos zurückbezahlt.

6½ % Anleihe des Deutschen Kalisyndikates G. m. b. H. in Berlin
Serie C.

In der im Beisein eines öffentlichen Notars am 15. Oktober 1934 in London vorgenommenen Ziehung sind die nachbezeichneten Obligationen zur Rückzahlung am 1. Januar 1935 zu 102 ½ % gezogen worden:

£ 1000

N°s	00044	00057	00106	00119	00163	00227	
	6 Bonds à £ 1000						£ 6,000

£ 500

N°s	00555	00657	00771	00849	00859	00865	00964
	01075	01086	01320	01357	01361	01506	01524
	14 Bonds à £ 500						£ 7,000

£ 100

N°s	01668	01675	01759	01845	01994	02039	02042
	02126	02249	02250	02316	02358	02471	02511
	02582	02848	02983	03083	03097	03199	03297
	03300	03370	03425	03527	03537	03647	03732
	03759	03922	03983	04139	04310	04355	04408
	04453	04475	04482	04510	04513	04694	04789
	04838	05044	05045	05089	05194	05244	05246
	05276	05328	05345	05356	05362	05372	05410
	05543	05557	05577	05627	05688	05876	05878
	05937	06038	06052	06058	06086	06116	06120
	06126	06129	06265	06345	06384	06437	06459
	06498	06621	06840	06872	06894	07041	07106
	07194	07354	07397	07541	07653	07665	07718
	07746	07827	08048	08133	08178	08245	08335
	08400	08550	08590	08595	08652	08745	08748
	08992	09039	09098	09135	09192	09195	09257
	09330	09396	09425	09456	09530	09643	09680
	09736	09955	09999	10080	10226	10288	10293
	10407	10425	10437	10475	10694	10695	10697
	10754	10877	10967	11084	11085	11292	11308
	11427	11486	11698	11905	12131	12283	12380
	12519	12638	12639	12736	12906	12918	13001
	13090	13238	13452	13595	13699	13910	14030
	14105	14196	14240	14398	14403	14600	14713
	14823	14893	14955	15030	15045	15071	15153
	15346	15383	15405	15421	15765	15783	15882
	15973	16115	16222	16424	16755	16995	17326
	17526	17662	17749	17812	17857	17947	17986
	17999	18020	18107	18375	18430	18453	
	202 Bonds à £ 100						£ 20,200

£ 50

N°s	18474	18537	18629	18825	18977	19149	19168
	19218	19296	19393	19409	19421	19541	19553
	19660	19665	19699	19704	19898	19985	20019
	20241	20292	20328	20478	20626	20654	20745
	20861	20863	21039	21084	21191	21241	21275
	21323	21354	21411				
	38 Bonds à £ 50						£ 1,900

£ 20

N°s	21658	21668	21767	21794	22015	22130	22151
	22173	22247	22297	22306	22352	22413	22627
	22676	22868	23041	23125	23216	23353	23541
	23643	23713	23773	23892	23961	23989	24155
	24160	24366	24448	24456	24459	24472	24541
	24565	24676	24847	24876	24911	24978	25045
	25081	25084	25102	25371	25410	25446	25456
	25490	25537	25538	25542	25543	25630	25839
	25848	26021	26090	26179	26218	26311	26517
	63 Bonds à £ 20						£ 1,260
							£ 36,360

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltage auf. Die mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichenden Titel sind vom 1. Januar 1935 an bei den offiziellen Zahlstellen zahlbar, und zwar in der Schweiz nach Wahl des Inhabers zum jeweiligen Sichtkurs des Pfund Sterling oder des Dollars auf Basis des festen Umrechnungskurses von 4.86 = £ 1.—.— bei der

Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen.

Restantenliste:

Ausgelost per 1. Juli 1933:
1 Obligation à £ 100 Nr. 16232.

Ausgelost per 1. Januar 1934:
4 Obligationen à £ 100 Nrn. 8585, 10468, 16541, 17479.
2 Obligationen à £ 50 Nrn 18539, 21442.
2 Obligationen à £ 20 Nrn. 25129, 26207.

Ausgelost per 1. Juli 1934:
9 Obligationen à £ 100 Nrn. 3203. 6480, 8337, 8342, 10197, 11751, 14093, 16081, 17569.
1 Obligation à £ 50 Nr. 20870.
3 Obligationen à £ 20 Nrn. 23678, 24701, 26379.

London, den 15. Oktober 1934.

J. Henry Schroeder & Co.

Credita
Küssnacht/R
Kreditschutz-Organisation der Fabrikanten und Grossisten
Monatlich erscheinende
Informations-Listen
über Betriebene
Inkasso u. Vertretung
in Nachlass- und Konkursverfahren
Verlangen Sie bitte unsere Prospekte u. Referenzen
Telephon 158

A. STEINER
Expertisen aller Art. Patentverwertungen im In- und Ausland. Beschaffung v. neuer Industrie. Tel. 32.404,
Zürich, Löwenstr. 55.

Représentation
Dame très commerçante, routinée, prendrait chez elle dépôt et vente confections pour dames, résultats garantis. **Mme. Capt, Av. de Morges. 40, Lausanne.** 2771

Ia. Kastanien
schöne, frische, grosse, 10 u. 15 Kg. per Post à 25 Cts. p. Kg. — Per 30 Kg. u. mehr p. Bahn 22 Cts. p. Kg. 2776
A. Luini, Export, **Arbedo.**

Peintre-Décorateur
connaissant à fond la branche publicité, cherche place. Ecrire sous chiffre T 12623 L à Publicitas, Lausanne. 2760

Vergessen Sie nicht:
Das Handelsamtsblatt erreicht Banken, Handelshäuser, industrielle Betriebe, mit einem Wort
Grossabnehmer

DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NÄHE!
BASEL HOTEL SCHWEIZERHOF
am Bundesbahnhof, I. Rang, modernster Komfort. Zimmer v. Fr. 7.— an, mit Bad v. Fr. 12.— an. Grosse u. kleine Sitzungssäle. Privat Auto-Park. Terrasse-Restaurant.
Besitzer und Direktion: **E. Goetzinger.**

Erhältlich in den Papeterien

Der verwöhnte Raucher bevorzugt sie! 1311

Oeffentliches Inventar
Rechnungsruf, Vormundschaft

zur Feststellung des Vermögens und der Verbindlichkeiten des unter Vormundschaft gestellten **Schnell Johann Rudolf,** Wilhelms sel., geb. 1895, Dr. phil., Geologe, von Burgdorf, wohnhaft Schwarztorstrasse 98 in **Bern,** zur Zeit in der Heil- und Pflegeanstalt Waldau bei Bern.

Eingaben sind einzureichen bis und mit **27. November 1934.** 2769

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen: Beim **Regierungsstatthalteramt Burgdorf.**

b) Für Guthaben des Bevormundeten: Beim Notariatsbureau **Kupferschmid in Burgdorf.**

Massaverwalter: Der Vormund, Herr **August Grimm,** Burgerspitalverwalter in **Burgdorf.**

Der Beauftragte:
Kupferschmid, Notar.

Oeffentliches Inventar
Rechnungsruf, Vormundschaften

Brögli, Beda, Dr. phil., geb. 1900, Apotheker, von und in **Burgdorf.**

Eingabefrist bis und mit **30. November 1934:**

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen: Beim **Regierungsstatthalteramt Burgdorf.**

b) Für Guthaben des Bevormundeten: Bei Notar **E. Zimmermann, Burgdorf.** 2775

Der Beauftragte:
Zimmermann, Notar.

Oeffentliches Inventar und Rechnungsruf

Am 11. Mai 1934 ist in **Davos** der Coiffeurmeister **Schmid Otto,** geb. 1885, gestorben. Ueber den Nachlass desselben hat das zuständige Amt die Erbschaftsverwaltung angeordnet und mit dieser Verwaltung Herrn Amtsnotarstellvertreter **Hans Accola** in Davos betraut.

Auf Gesuch des Erbschaftsverwalters und durch Verfügung des Kreisamtes Davos wird die Durchführung des öffentlichen Inventars angeordnet. Gemäss Art. 582 Z. G. B. und Art. 93 E. G. werden hiemit sowohl Gläubiger wie auch die Schuldner des Erblassers mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche, bezw. ihre Verbindlichkeiten bis spätestens **8. Dezember 1934** beim Erbschaftsverwalter, Herrn Hans Accola, schriftlich anzumelden. 2768

Nichtanmeldung von Forderungen oder Bürgschaften hat für die betreffenden Gläubiger den Verlust ihrer Rechte zur Folge im Sinne von Art. 590 Z. G. B.

Davos, den 22. Oktober 1934.

Kreisamt Davos:
S. Prader.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne